

# paramondo

## Partyzelt Flex

Montageanleitung / installation instructions / Montage handleiding  
Instrucciones de montaje / Instructions de montage  
Istruzioni di montaggio / Instrukcja montażu / Montaj talimatı

D

**ACHTUNG! WICHTIG - BITTE BEWAHREN SIE DIE MONTAGEANLEITUNG AUF: SORGFÄLTIG LESEN!**

Für eine optimale Standfestigkeit empfehlen wir das Zelt mit den beiliegenden Erdnägeln zu sichern.

Führen Sie den Aufbau des Zeltes nur auf ebenem Untergrund aus. Stellen Sie sicher, dass alle Standfüße ordentlichen Bodenkontakt haben.

Hängen Sie keine Gegenstände an den Rahmen des Zeltes.

Pavillon mit Stahlgestell:

Sollte die Verzinkung des Stahlgestells durch unsachgemäße Handhabung beschädigt werden kann es zu Rostbildung kommen. Wir empfehlen, dass Gestell gelegentlich mit Silikonspray einzusprühen. Verwenden Sie bitte kein Öl und kein Fett.

Schäden, welche durch den unsachgemäßen Umgang mit dem Zelt entstehen, fallen nicht unter die Garantiebedingungen.

Vergewissern Sie sich, dass das Zelt während schwierigen Wetterbedingungen (starker Wind, schwere Regen, Schnee, etc.) geschlossen und gesichert ist. Benutzen Sie das Zelt in dieser Zeit nicht.

Bleiben Sie niemals während eines Sturms unter dem Zelt stehen.

Überprüfen Sie das Zelt in regelmäßigen Abständen. Benutzen Sie das Zelt nicht, wenn Sie Zweifel bezüglich der Gebrauchstauglichkeit haben.

Das Zelt ist nicht für den permanenten Außeneinsatz geeignet und muss vor extremen Wetterbedingungen geschützt werden.

Dieses Zelt sollte bei schlechten Wetterbedingungen und über Winter (am besten in der Garage oder Gartenhaus) eingelagert werden. Achten Sie darauf, dass das Zelt vor der Einlagerung vollständig trocken ist.

EN

**IMPORTANT!**

**IMPORTANT - PLEASE KEEP THE ASSEMBLY MANUAL FOR FUTURE REFERENCE: READ IT THROUGH CAREFULLY!**

For optimum stability, we recommend securing the marquee with ground pins provided.

Only assemble the marquee on a flat surface. Ensure that all base feet make proper contact with the ground.

Do not hang any objects on the marquee frame.

Marquee with steel frame:

If the zinc coating on the steel frame is damaged by improper use, this can lead to rusting. We recommend spraying the frame with silicone spray occasionally. Please do not use any oil or grease.

Any damage caused by improper handling of the marquee is not covered by the terms of the guarantee.

Ensure that the marquee is closed and secured during difficult weather conditions (strong wind, heavy rain, snow etc.). Please do not use the marquee at these times.

Never stay under the marquee during a storm.

Check the marquee at regular intervals. Do not use the marquee if you are in any doubt about its fitness for purpose.

The marquee is not suitable for permanent use outdoors and must be protected from extreme weather conditions.

This marquee should be stored away in poor weather conditions and

through the winter (ideally in a garage or garden shed). Please make sure the marquee is completely dry before storage.

FR

**ATTENTION!**

**IMPORTANT - Veuillez conserver et lire le mode d'emploi!**

Nous vous recommandons d'utiliser les piquets fournis à la livraison pour un maintien optimal du barnum.

Veuillez monter le barnum sur une surface plane. Vérifier que tous les pieds du barnum touchent le sol.

Ne rien accrocher sur les barres horizontales du barnum.

Barnum avec une armature en acier:

Si dû à la manipulation la couche de zinc de protection des montants disparaît, il peut arriver que de la rouille apparaissent. Dans ce cas nous vous recommandons d'utiliser un spray à base de silicium. Veuillez ne pas utiliser de matière huileuse ou grasse.

Les dommages dû à une utilisation non-conforme du barnum, ne rentrent pas dans le contrat de garantie.

Ne pas oublier de fermer et de sécuriser le barnum lors de conditions climatiques extrêmes (tempêtes, pluies torrentielles, chutes de neiges... etc....).

Ne jamais rester dans le barnum lors d'une tempête.

Vérifier régulièrement l'armature du barnum. N'utilise jamais le barnum lorsque vous avez un doute concernant l'utilisation du produit.

Le barnum n'est pas conçu pour une utilisation permanente en extérieur et doit être protégé face aux conditions climatiques extrêmes.

Ce barnum doit être mis à l'abri lors de mauvaises conditions climatiques ou en hiver (dans un garage ou dans une cabane de jardin par exemple). Lorsque vous ramassez le barnum veuillez à ce que celui-ci soit bien sec.

ES

**¡ATENCIÓN!**

**IMPORTANTE - CONSERVE EL MANUAL DE MONTAJE:  
¡DEBE LEERSE CON ATENCIÓN!**

Para conseguir una estabilidad óptima recomendamos asegurar el cenador con los cables de amarre y picas de puesta a tierra suministrados.

Lleve a cabo la instalación del cenador únicamente sobre un terreno plano. Asegúrese de que todas las bases presentan un correcto contacto con el suelo.

No enganche objetos en el bastidor del cenador.

Cenador con armazón de acero:

Si el galvanizado del armazón de acero se ve dañado como resultado de un manejo indebido, se puede formar óxido. Recomendamos aplicar spray de silicona ocasionalmente en el armazón. No utilice aceite ni grasa.

Los daños derivados de un manejo indebido del cenador no están cubiertos por la garantía.

Asegúrese de cerrar y asegurar el cenador en condiciones atmosféricas adversas (fuertes vientos, lluvias abundantes, nieve, etc.). No utilice el cenador durante ese tiempo.

No se sitúe debajo del cenador durante una tormenta.

Compruebe el cenador en intervalos regulares. No utilice el cenador si

tiene dudas respecto a la idoneidad de uso.

El cenador no es apto para un uso exterior permanente y debe protegerse frente a condiciones atmosféricas extremas.

Este cenador debe almacenarse (idealmente en el garaje o en el cobertizo del jardín) en caso de malas condiciones atmosféricas y durante el invierno. Asegúrese de que el cenador está completamente seco antes de su almacenamiento.

IT

#### ATTENZIONE!

IMPORTANTE - CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:  
LEGGERLE ATTENTAMENTE!

Per ottenere il massimo livello di stabilità consigliamo di fissare il tendone con i picchetti forniti in dotazione.

Eseguire il montaggio del tendone solo su un terreno piano. Garantire che tutti i piedi di appoggio siano posizionati correttamente a contatto con il suolo.

Non appendere alcun oggetto al telaio del tendone.

Tendone con struttura in acciaio:

Se per uso improprio il rivestimento in zinco della struttura in acciaio dovesse subire dei danni, questo potrebbe comportare la formazione di ruggine. Consigliamo di trattare sporadicamente la struttura con uno spray al silicone. Non utilizzare oli o grassi.

Eventuali danni derivanti da uso improprio del tendone non saranno coperti dalle condizioni di garanzia.

Accertarsi che in presenza di condizioni meteorologiche avverse (vento forte, abbondanti precipitazioni, neve, ecc.) il tendone sia chiuso e ben fissato. Non utilizzare il tendone con condizioni meteorologiche avverse.

Non rimanere mai all'interno del tendone durante un violento temporale.

A intervalli regolari verificare le condizioni del tendone. Non utilizzare il tendone se si hanno delle incertezze sulla piena idoneità all'uso del prodotto.

Il tendone non è indicato per il permanente uso esterno e deve essere protetto da condizioni meteorologiche estreme.

In presenza di condizioni meteorologiche avverse e durante il periodo invernale, è bene riporre il presente tendone in un luogo chiuso (nella migliore delle ipotesi in garage o nella rimessa in giardino). Verificare che il tendone sia completamente asciutto prima di riporlo.

NL

#### WAARSCHUWING!

BELANGRIJK- BEWAAR DE MONTAGEHANDLEIDING: LEES DEZE ZORG-VULDIG!

We adviseren om de tent met de meegeleverde haringen vast te zetten, zodat deze zo stevig mogelijk wordt opgesteld.

Bouw de tent alleen op een vlakke ondergrond op. Zorg ervoor dat elke steunvoet goed contact maakt met de ondergrond.

Hang geen voorwerpen op aan het frame van de tent.

Tent met stalen frame:

Als de zinklaag van het stalen frame wordt beschadigd, kunnen er roestplekken ontstaan. We adviseren om het frame regelmatig met siliconenspray te behandelen. Gebruik geen olie of vet.

Schade door een onjuiste behandeling van de tent valt niet onder de garantieverwaarden.

Zorg ervoor dat de tent bij slechte weersomstandigheden (harde wind, zware regenval, sneeuw etc.) is afgesloten en vastgezet. Gebruik de tent niet bij deze omstandigheden.

Blijf tijdens een storm nooit onder de tent staan.

Controleer de tent regelmatig. Gebruik de tent niet als u twijfelt aan de goede staat.

De tent is niet geschikt voor permanent gebruik in de buitenlucht, en moet tegen extreme weersomstandigheden worden beschermd.

Deze tent moet bij slechte weersomstandigheden en in de winter worden opgeslagen (bij voorkeur in een garage of tuinhuisje). Let erop dat de tent volledig droog is voordat u deze oplaat.

PL

#### UWAGA!

WAŻNE - PROSIMY O DOKŁADNE PRZECZYTANIE I ZACHOWANIE INSTRUKCJI MONTAŻU!

W celu uzyskania optymalnej stateczności zalecamy zabezpieczenie namiotu za pomocą dołączonych szpilek.

Namiot należy rozłożyć tylko na równym podłożu. Upewnić się, że wszystkie nogi namiotu mają prawidłowy kontakt z podłożem.

Nie zawieszać żadnych przedmiotów na ramie namiotu.

Namiot z ramą stalową:

W przypadku uszkodzenia powłoki cynkowej w wyniku niewłaściwego obchodzenia się może dochodzić do powstawania korozji. Zalecamy spryskiwanie ramy co pewien czas sprayem silikonowym. Nie należy używać olejów ani smarów.

Szkody spowodowane przez niewłaściwe obchodzenie się z namiotem nie są objęte gwarancją.

Zadbać, aby w trudnych warunkach atmosferycznych (silny wiatr, ulewny deszcz, śnieg itp.) namiot był złożony i zabezpieczony. W takich warunkach nie wolno używać namiotu.

Podczas burzy nie wolno przebyć pod namiotem.

Namiot należy regularnie kontrolować. W razie jakichkolwiek wątpliwości co do przydatności do użytku namiotu nie wolno używać.

Namiot nie jest przeznaczony do ciągłego użytkowania na zewnątrz i należy go chronić przed ekstremalnymi warunkami pogodowymi.

W przypadku złych warunków pogodowych oraz w okresie zimowym namiot należy przechować w zadaszonym pomieszczeniu (najlepiej w garażu lub domku ogrodowym). Przed odłożeniem namiotu do przechowania należy upewnić się, że jest on całkowicie suchy.

TR

**DİKKAT!**

ÖNEMLİ - LÜTFEN MONTAJ KILAVUZUNU SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN!

En iyi sağlamlık için çadırın birlikte verilen toprak kazıkları ile sabitlenmesini öneriyoruz.

Çadırı, sadece düz bir zemine kurun. Tüm ayakların zemine düzgün bir şekilde temas ettiğinden emin olun.

Çadırın çerçevesine herhangi bir eşya asmayın.

Çelik yapılı çadır:

Hatalı kullanım şekli nedeniyle çelik yapının çinko kaplaması hasar gördüğünde paslanma meydana gelebilir. Çelik yapıya düzenli olarak silikon spreyinin sıkılması öneriyoruz. Lütfen yağ veya gres kullanmayın.

Çadırın usulüne uygun olmayan kullanımından kaynaklanan hasarlar garanti kapsamına dahil değildir.

Çadırınızın, zorlu hava koşullarında (kuvvetli rüzgar, şiddetli yağmur, kar, vb.) kapalı ve sabitlenmiş olduğundan emin olun. Bu tür hava koşullarında çadırı kullanmayın.

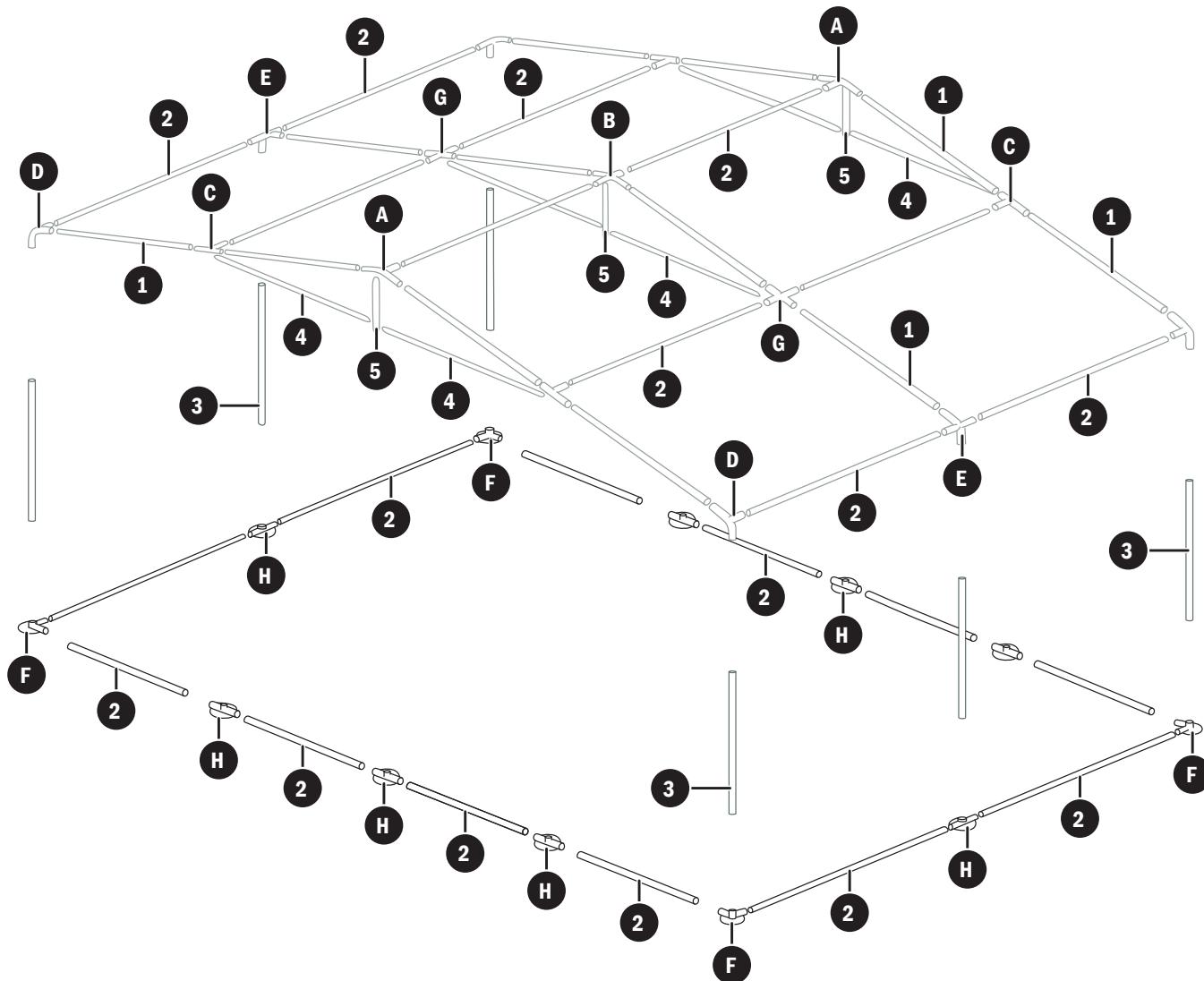
Bir fırtına sırasında çadırın altında kesinlikle durmayın.

Düzenli zaman aralıklarında çadırı kontrol edin. Kullanıma uygunluğu konusunda şüpheleriniz olduğunda çadırı kullanmayın.

Çadır, açık havada sürekli kullanım için uygun değildir ve aşırı sert hava koşullarına karşı korunmalıdır.

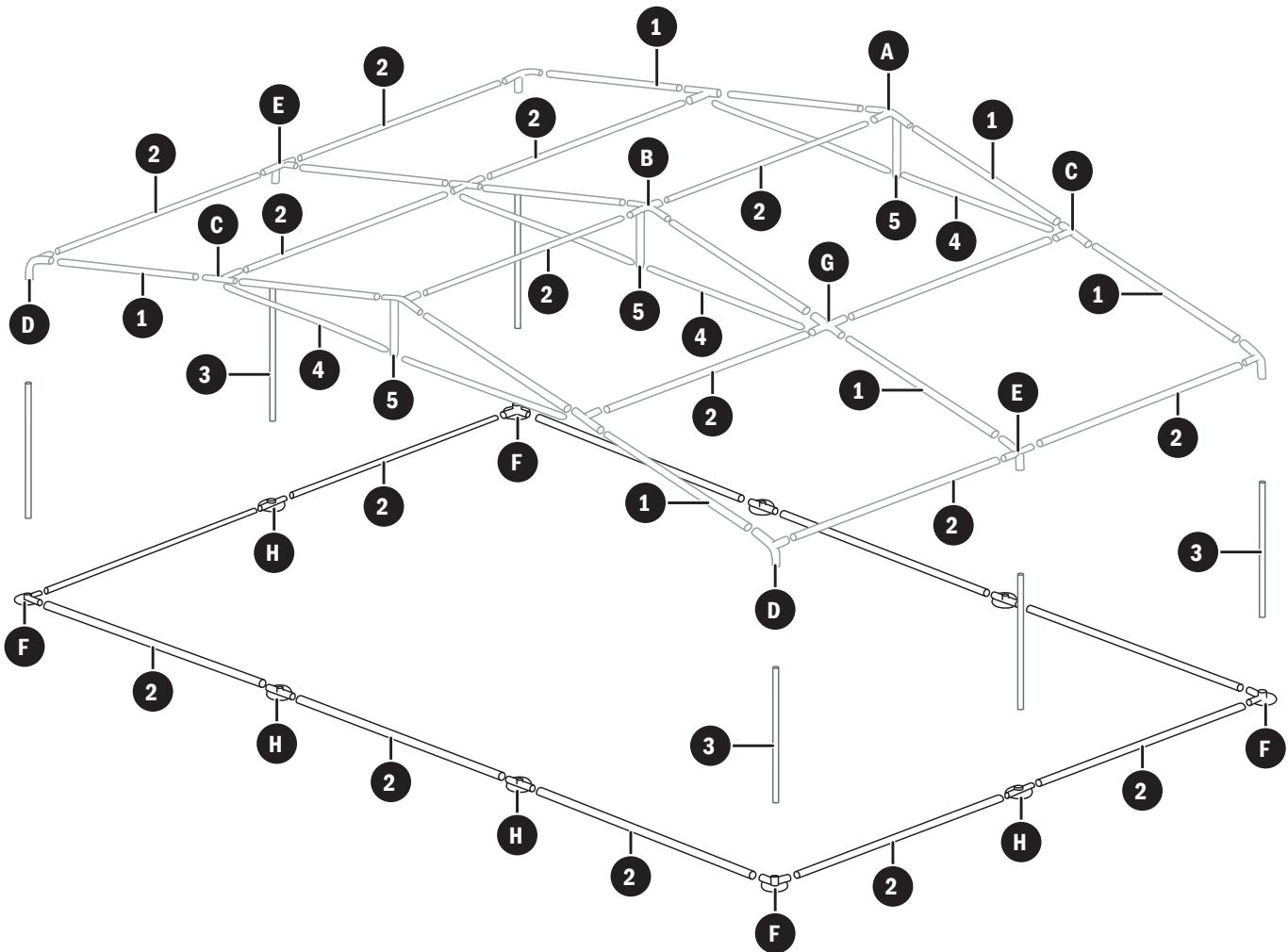
Bu çadır, kötü hava koşullarında ve kış mevsiminde depolanmalıdır (en iyi şekilde garajda veya bahçe kulübesinde depolanır). Depolanmadan önce çadırın tamamen kuru olmasına dikkat edin.

8 x 4 m

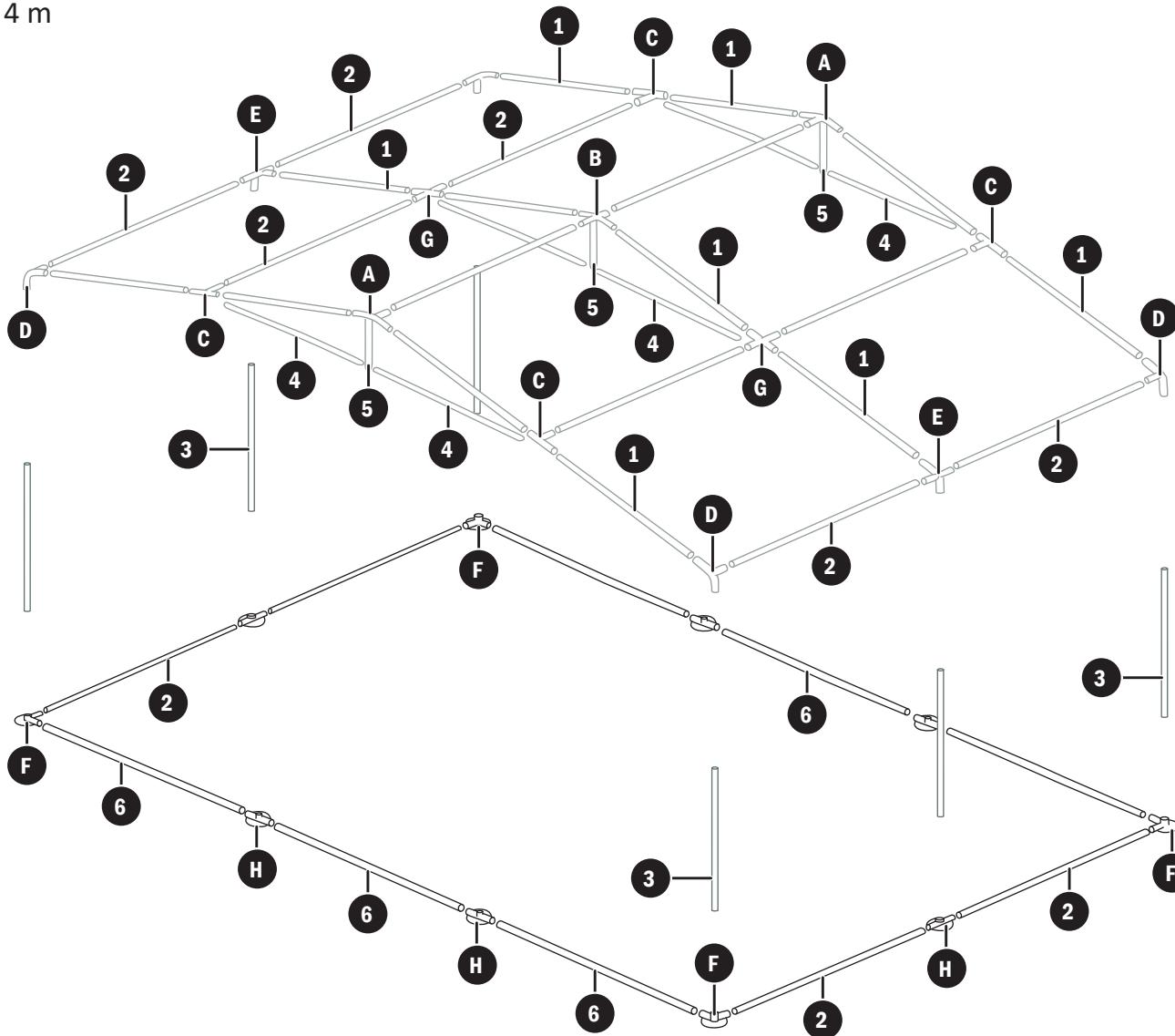


<b>A</b>		2 x (54 mm)	<b>1</b>		2000 mm	12 x		
<b>B</b>		1 x (54 mm)	<b>2</b>		1940 mm	22 x	2 x	4 x
<b>C</b>		4 x (54 mm)	<b>3</b>		1920 mm	6 x		
<b>D</b>		4 x (54 mm)	<b>4</b>		2000 mm	6 x	1 x	1 x
<b>E</b>		2 x (54 mm)	<b>5</b>		670 mm	3 x		
<b>F</b>		4 x (54 mm)						
<b>G</b>		2 x (54 mm)						
<b>H</b>		8 x (54 mm)						

6 x 4 m

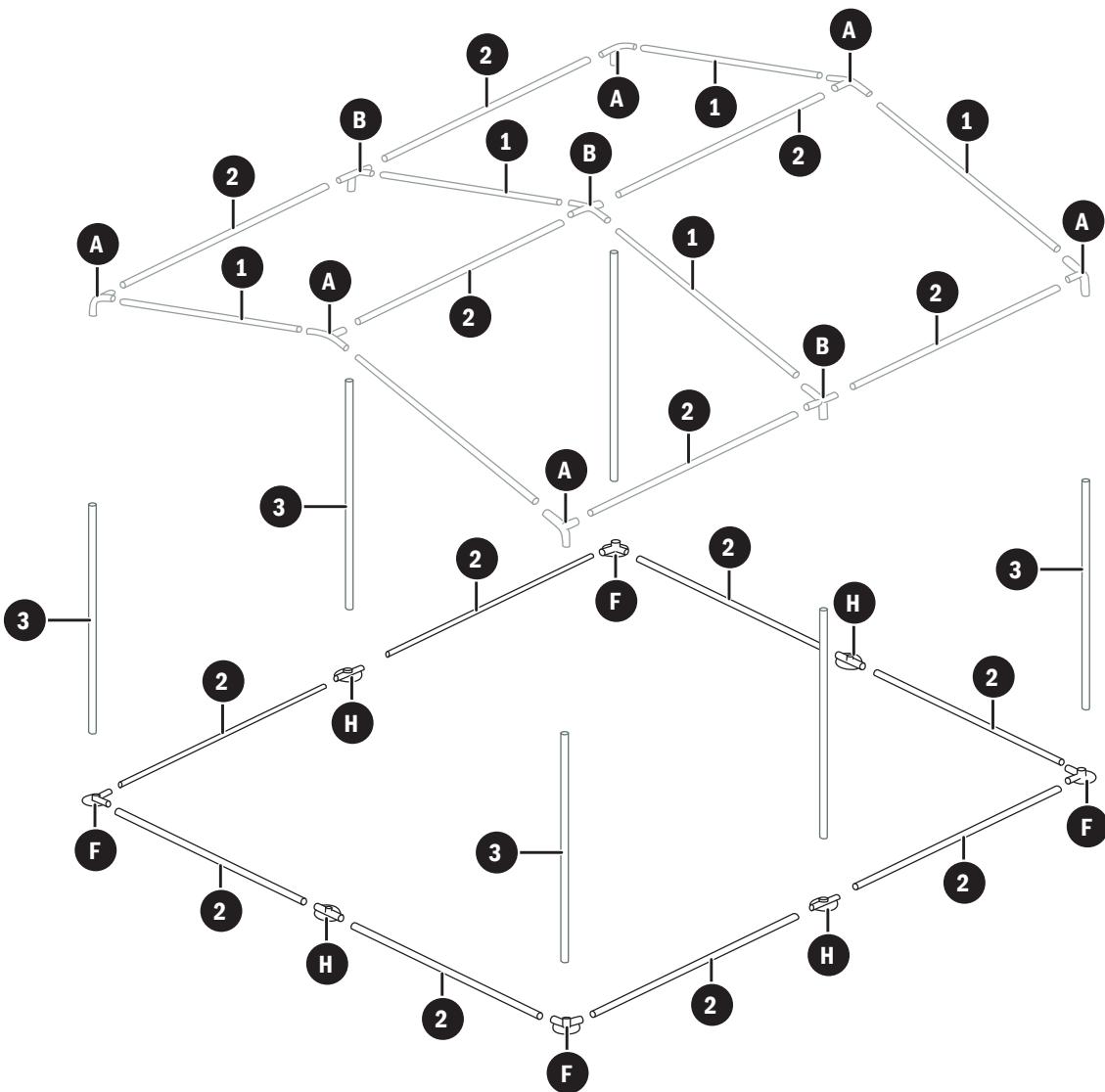


5 x 4 m



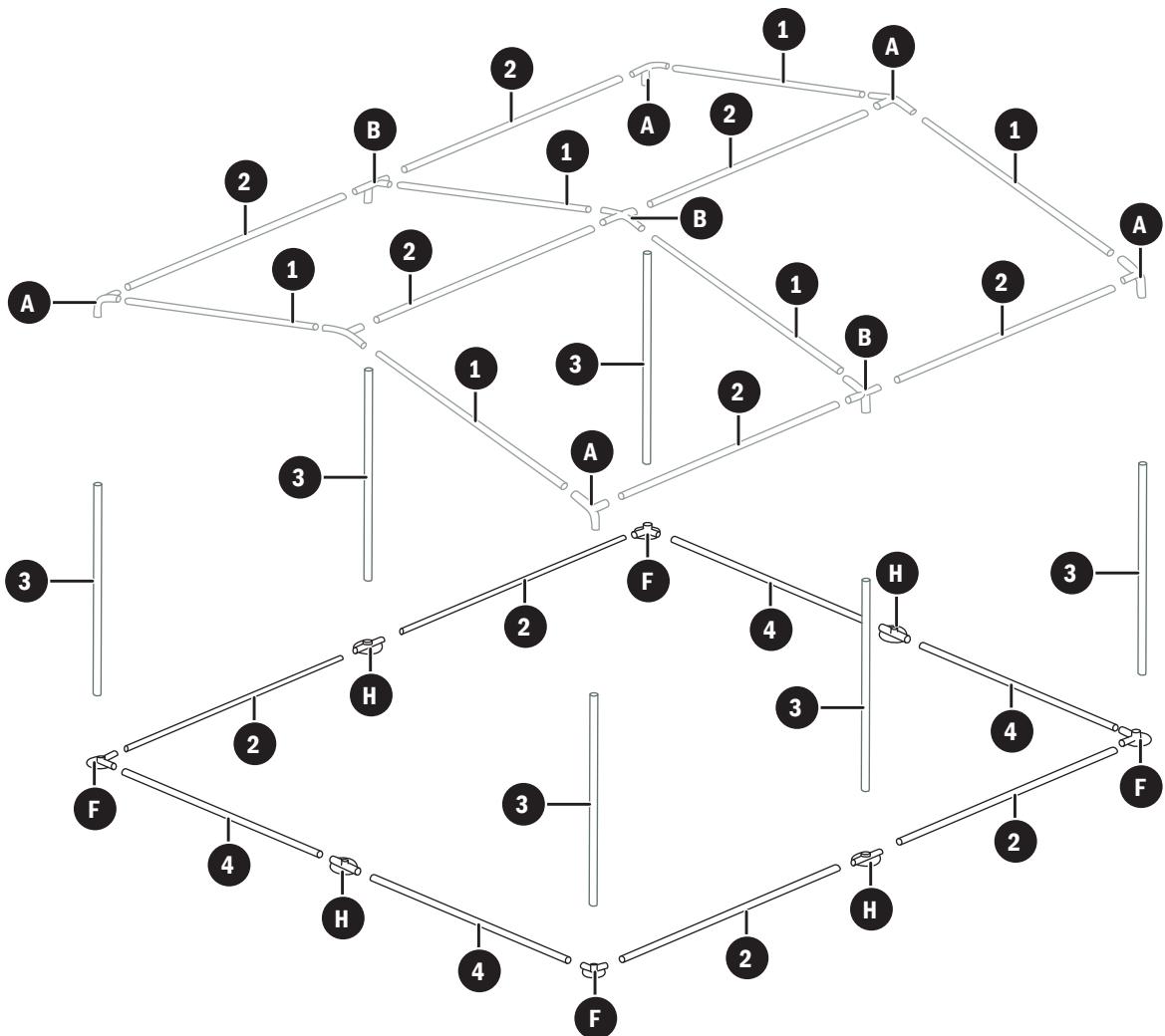
<b>A</b>		2 x (42 mm)	<b>1</b>		1222 mm	12 x		
<b>B</b>		1 x (42 mm)	<b>2</b>		1940 mm	14 x	2 x	4 x
<b>C</b>		4 x (42 mm)	<b>3</b>		1920 mm	6 x		
<b>D</b>		4 x (42 mm)	<b>4</b>		1265 mm	6 x	1 x	1 x
<b>E</b>		2 x (42 mm)	<b>5</b>		460 mm	3 x		100 x
<b>F</b>		4 x (42 mm)	<b>6</b>		1650 mm	6 x		18 x
<b>G</b>		2 x (42 mm)						
<b>H</b>		6 x (42 mm)				12 x		82 x
								34 x Ø4 x 180 mm
								6 x Ø8 x 180 mm
								4 x Ø8 x 300 mm

4 x 4 m



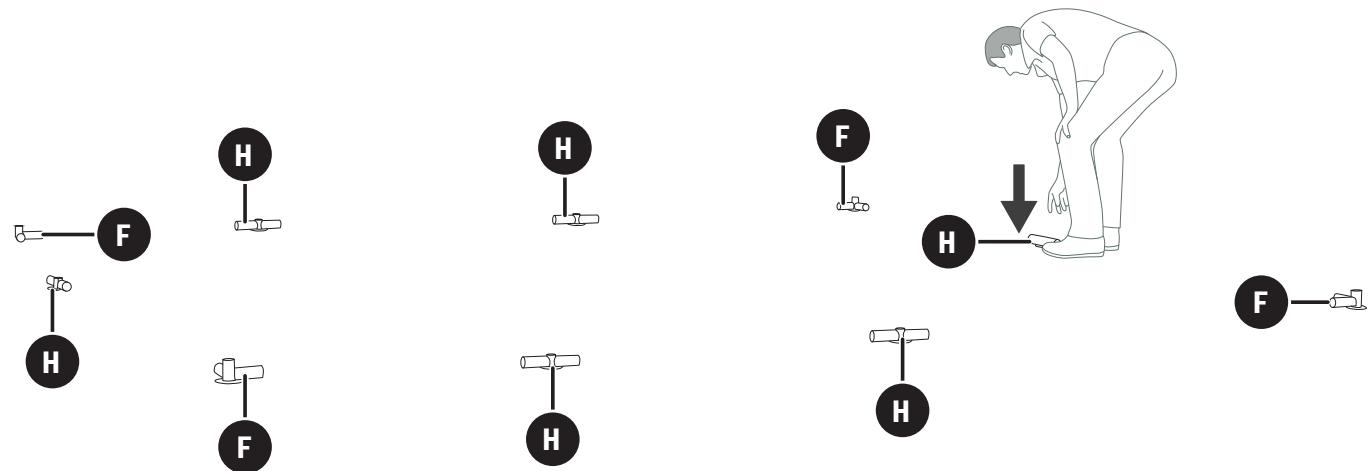
<b>A</b>		6 x (42 mm)	<b>1</b>		2160 mm	6 x		
<b>B</b>		3 x (42 mm)	<b>2</b>		1940 mm	14 x		4 x
<b>F</b>		4 x (42 mm)	<b>3</b>		1920 mm	6 x		
<b>H</b>		4 x (42 mm)			37 x Ø4 x 180 mm			1 x
		54 x			6 x Ø8 x 180 mm			1 x
		4 x			4 x Ø8 x 300 mm			
		89 x						
		17 x						

3 x 4 m

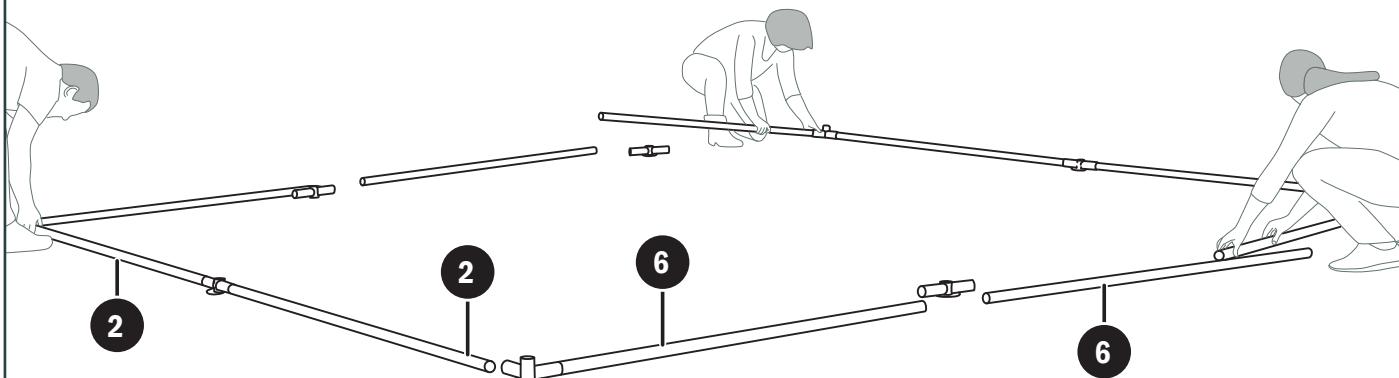
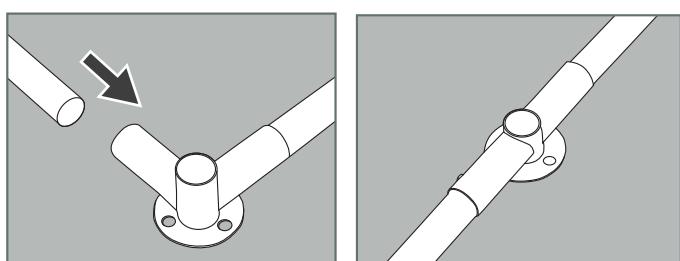


<b>A</b>		6 x (42 mm)	<b>1</b>		1590 mm	6 x		
<b>B</b>		3 x (42 mm)	<b>2</b>		1940 mm	10 x	2 x	4 x
<b>F</b>		4 x (42 mm)	<b>3</b>		1920 mm	6 x		
<b>H</b>		4 x (42 mm)	<b>4</b>		1435 mm	4 x	1 x	1 x
	54 x			4 x				
				88 x				
				14 x				
				25 x Ø4 x 180 mm				
				6 x Ø8 x 180 mm				
				4 x Ø8 x 300 mm				

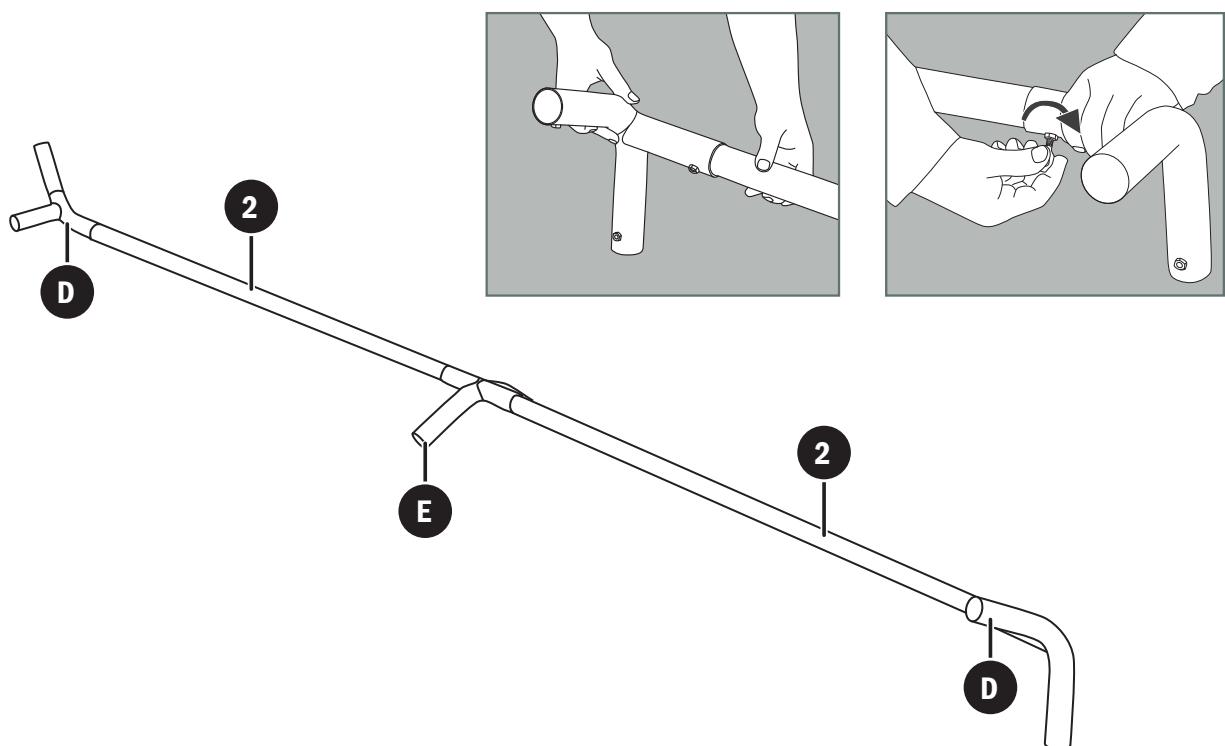
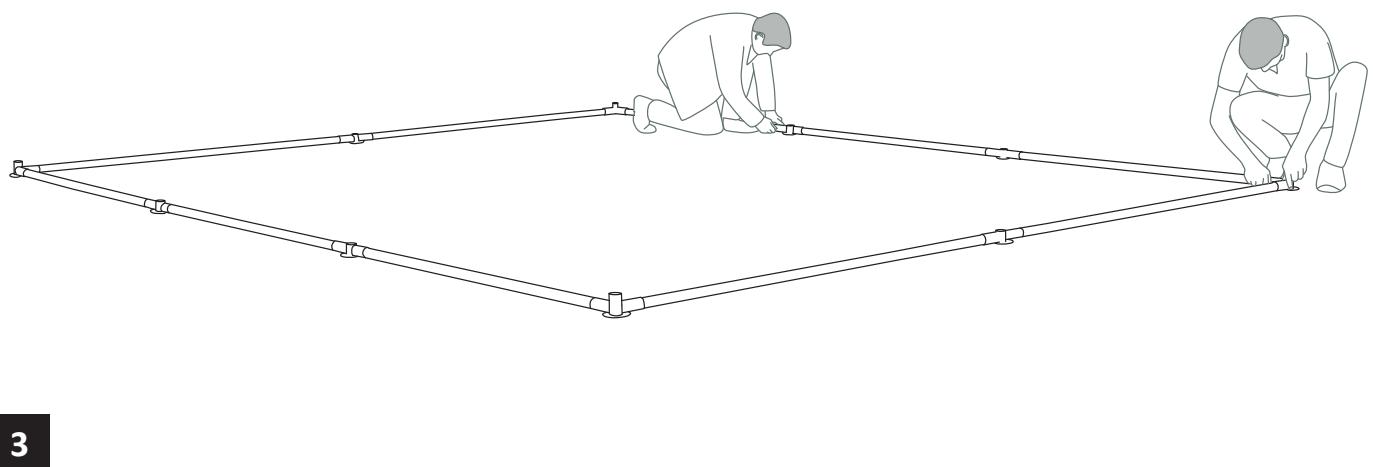
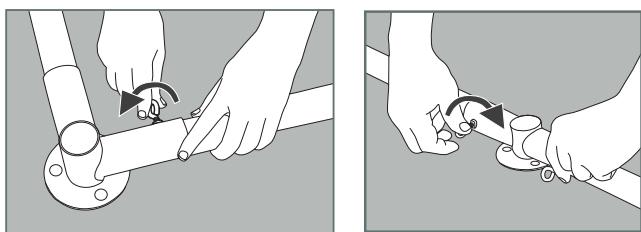
5 x 4 m

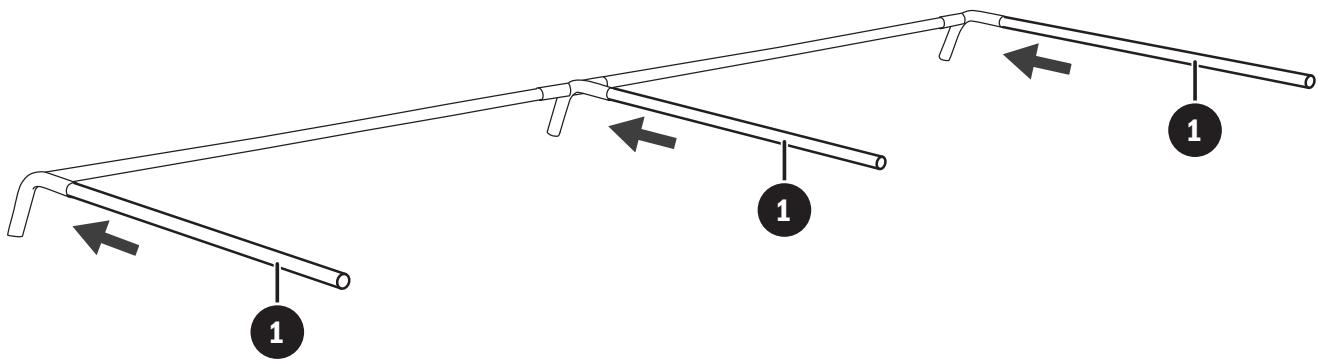


1

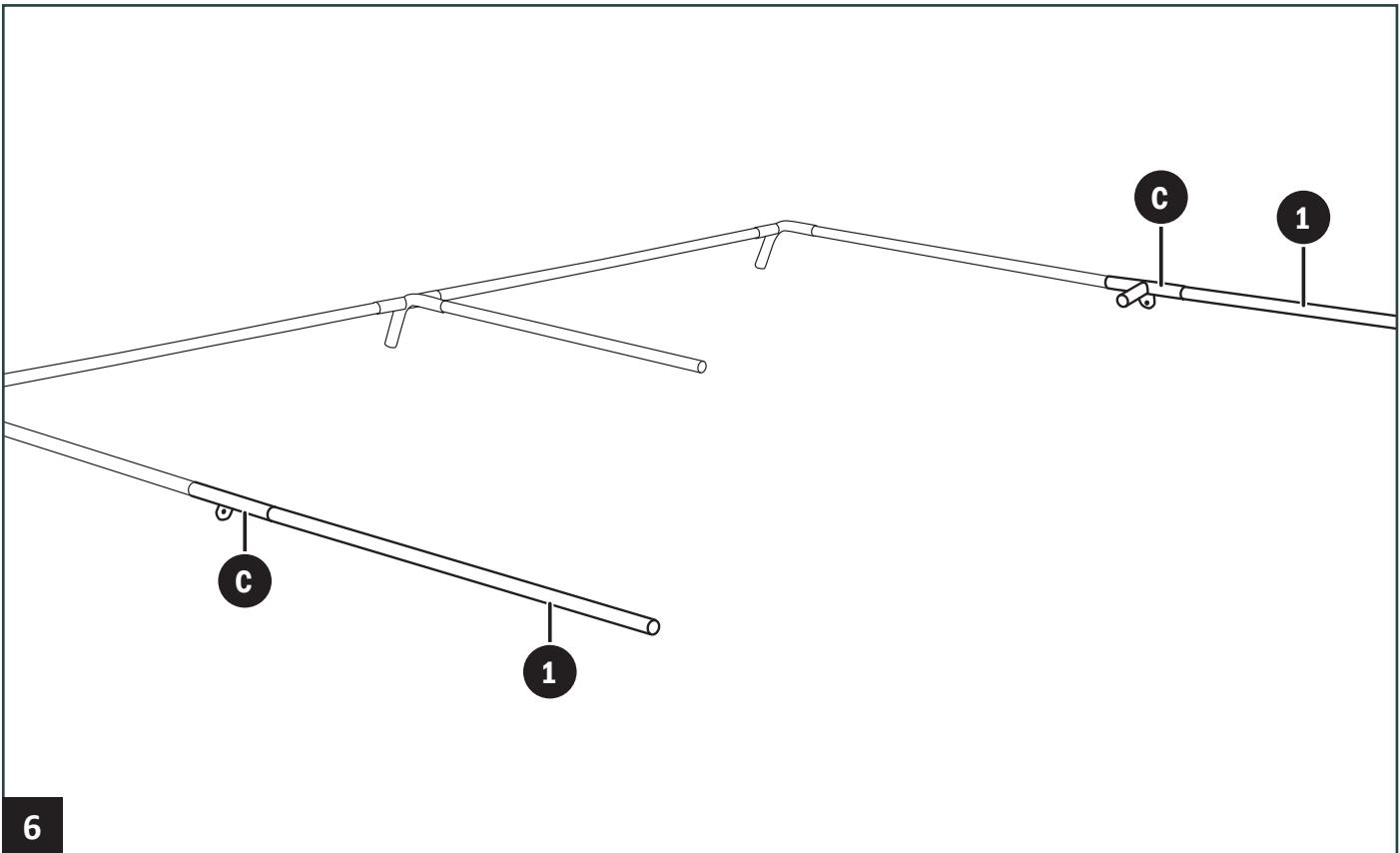


2

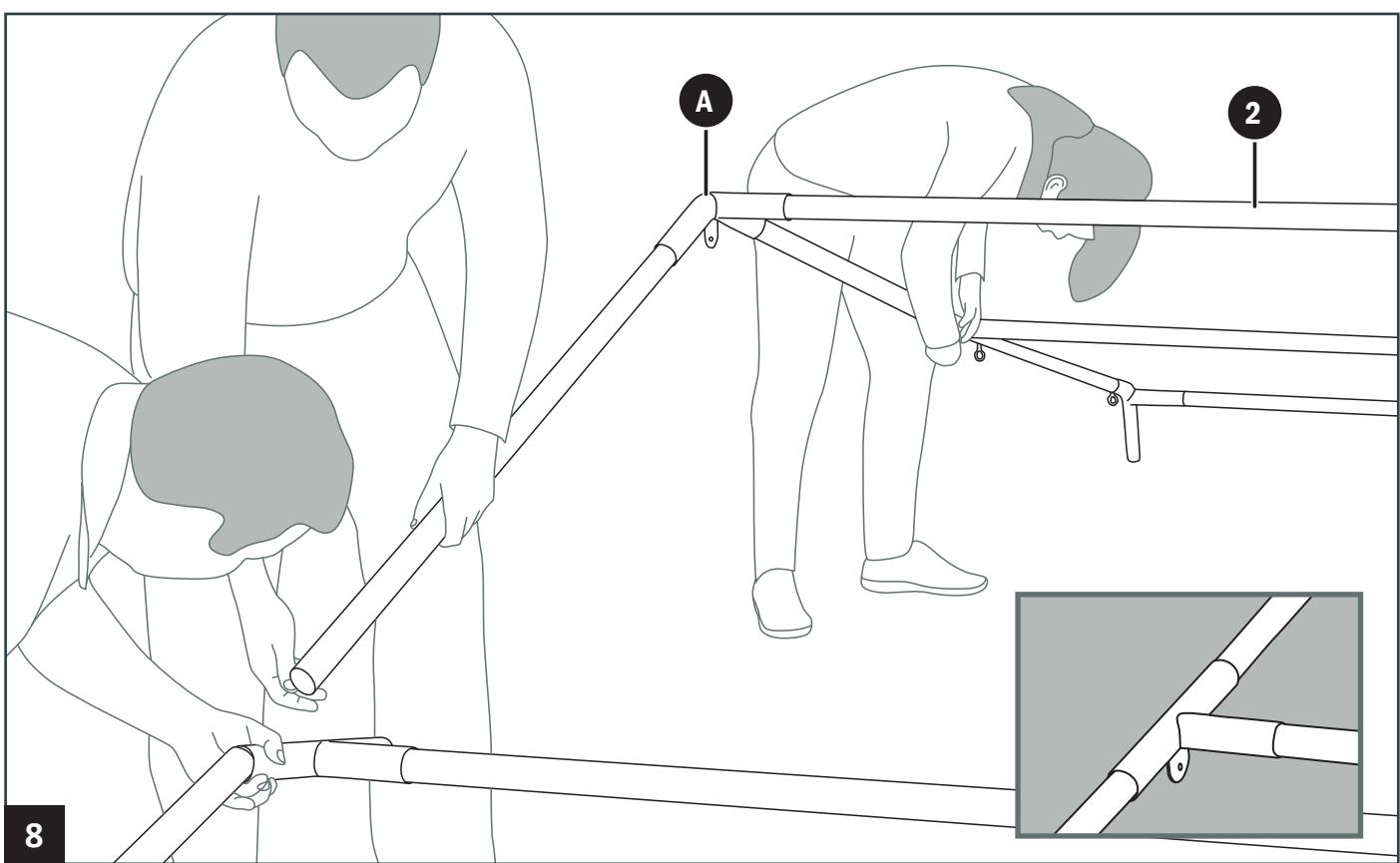
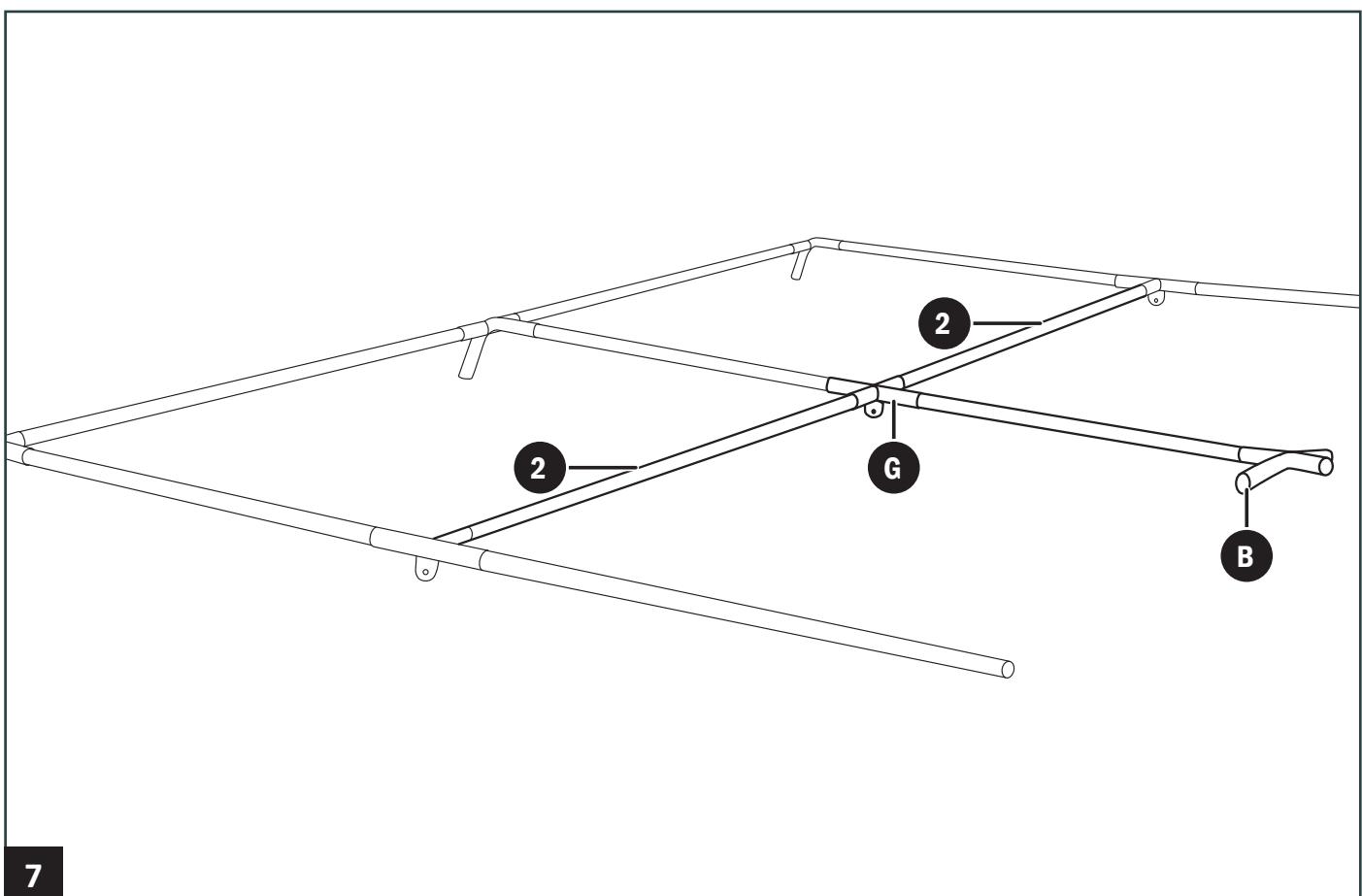


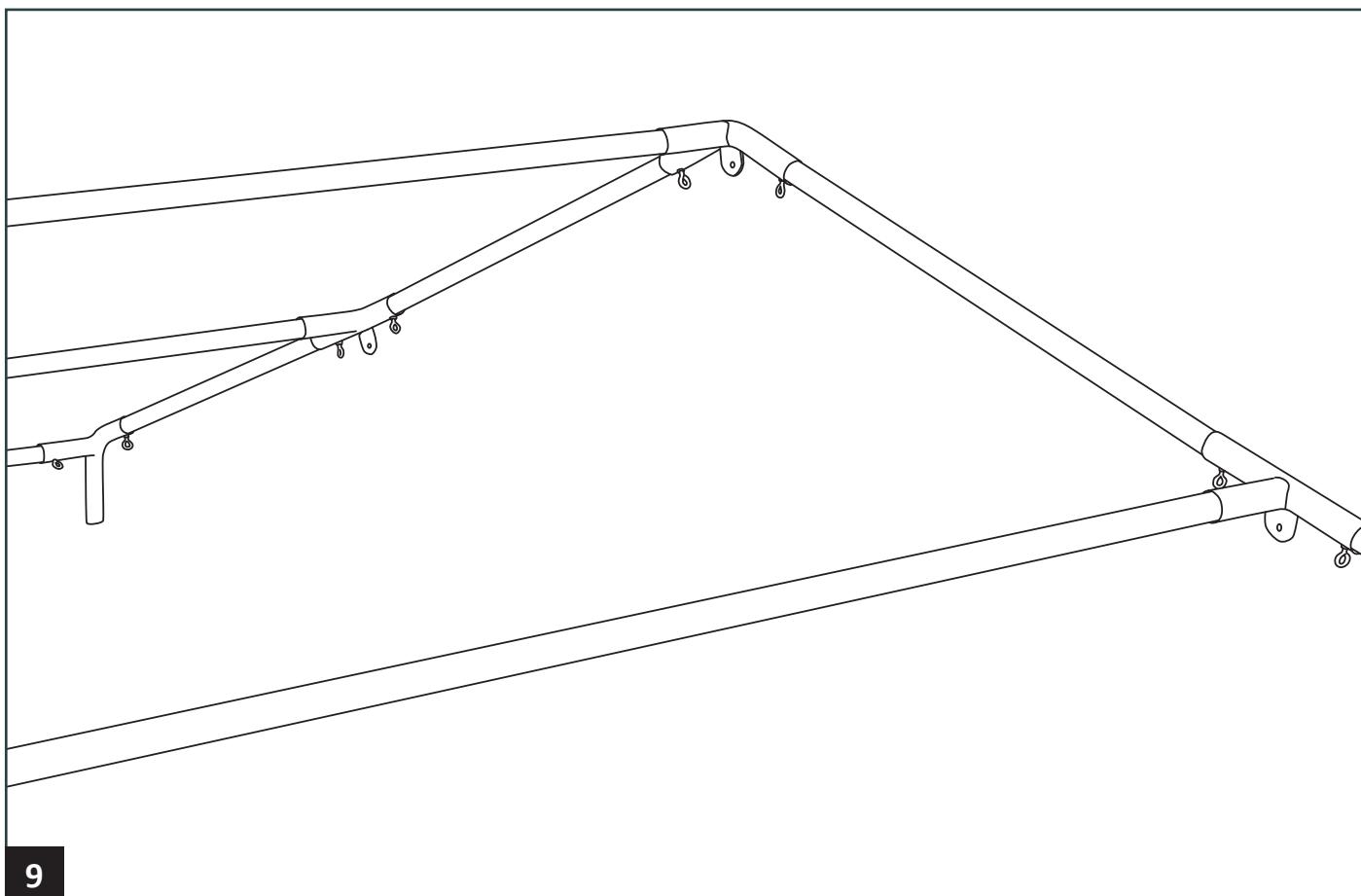


5

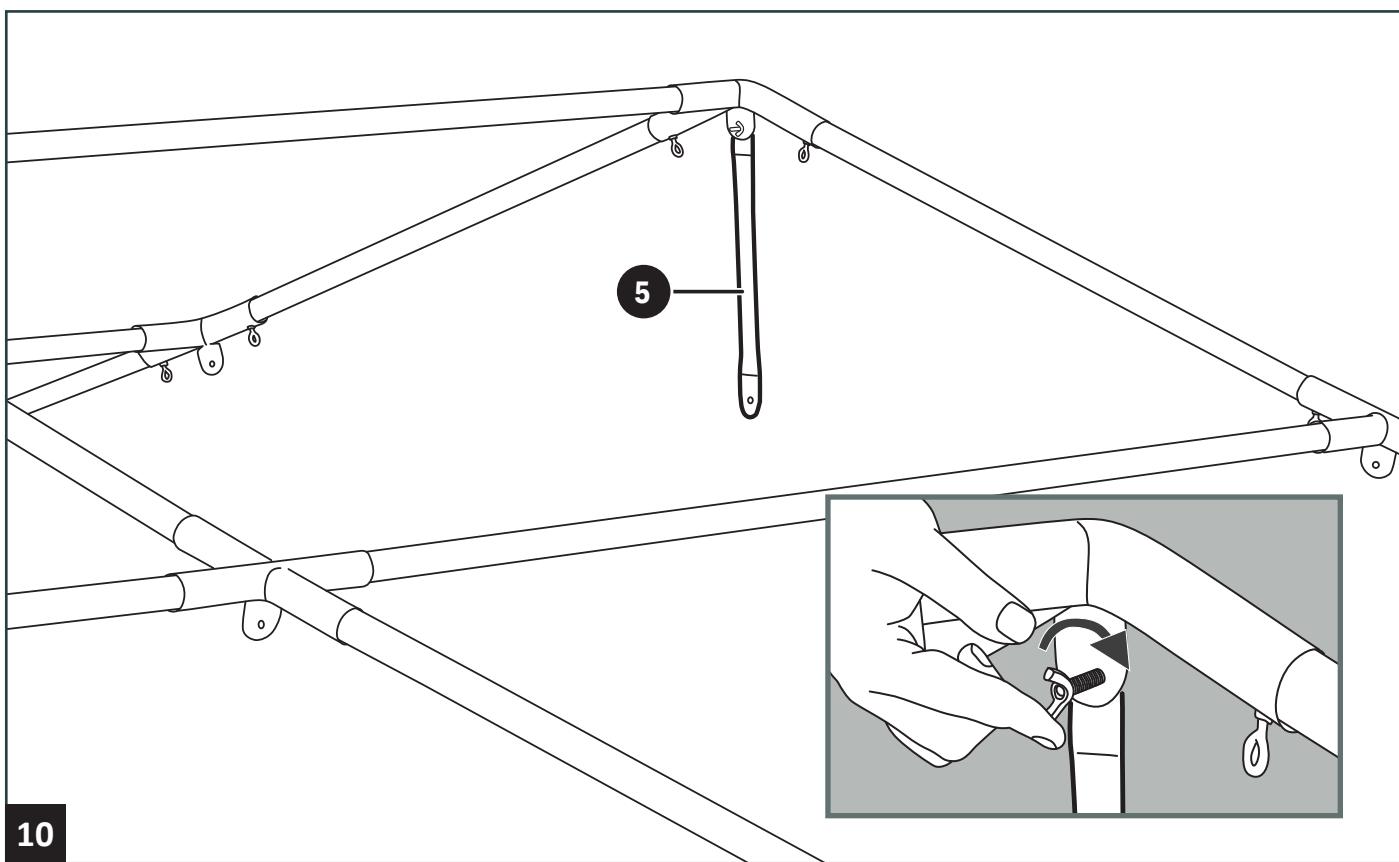


6

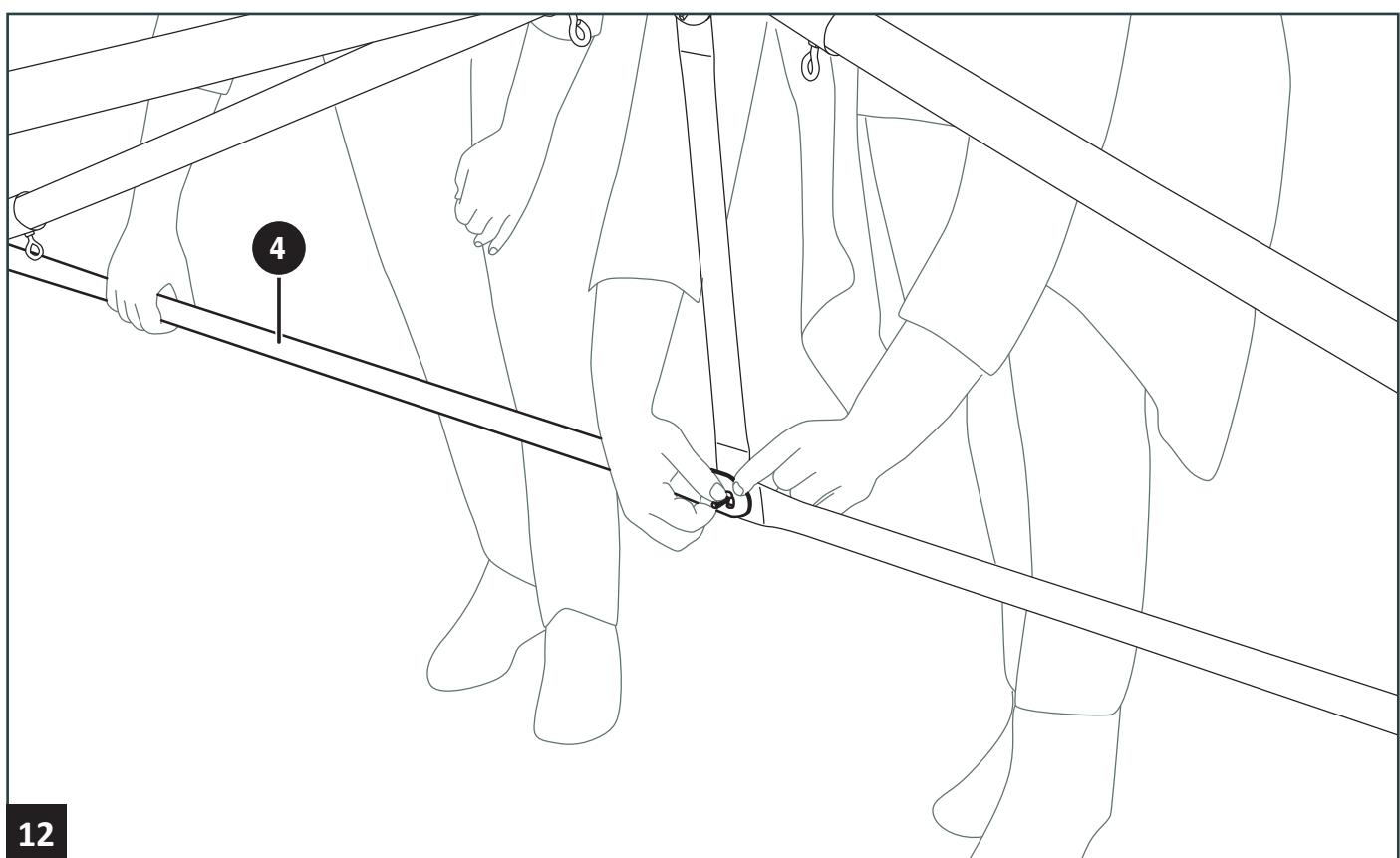
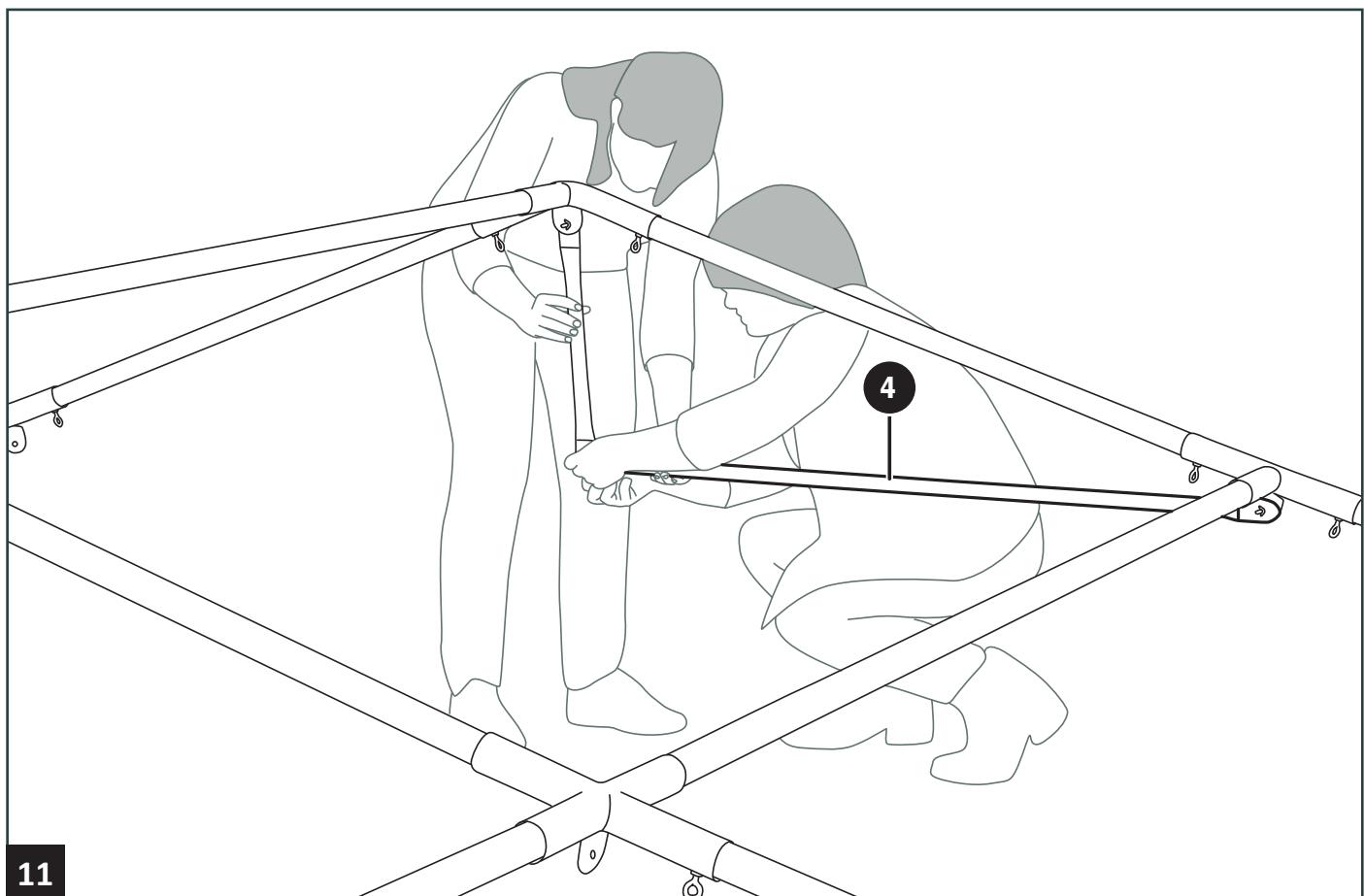


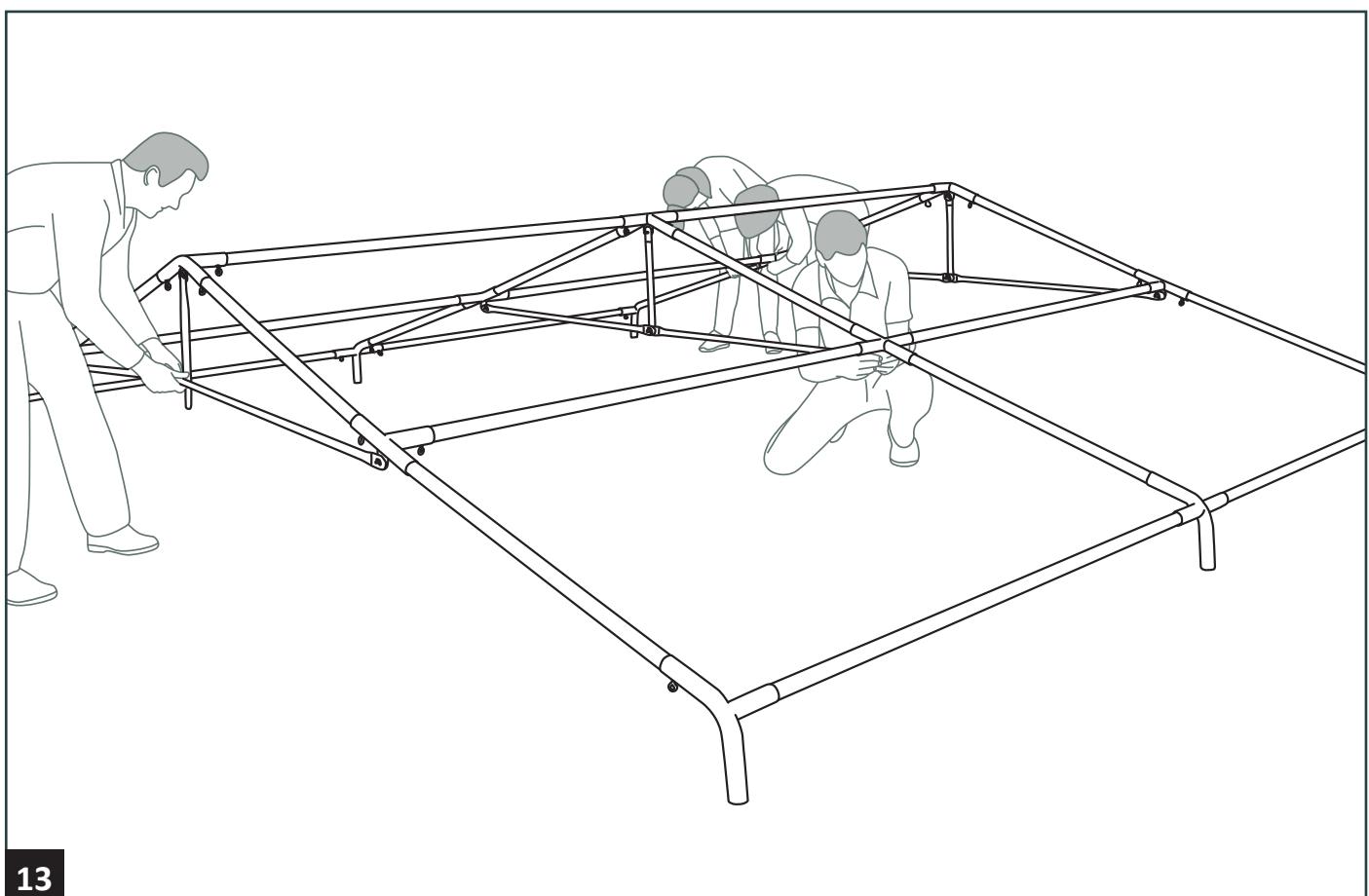


9

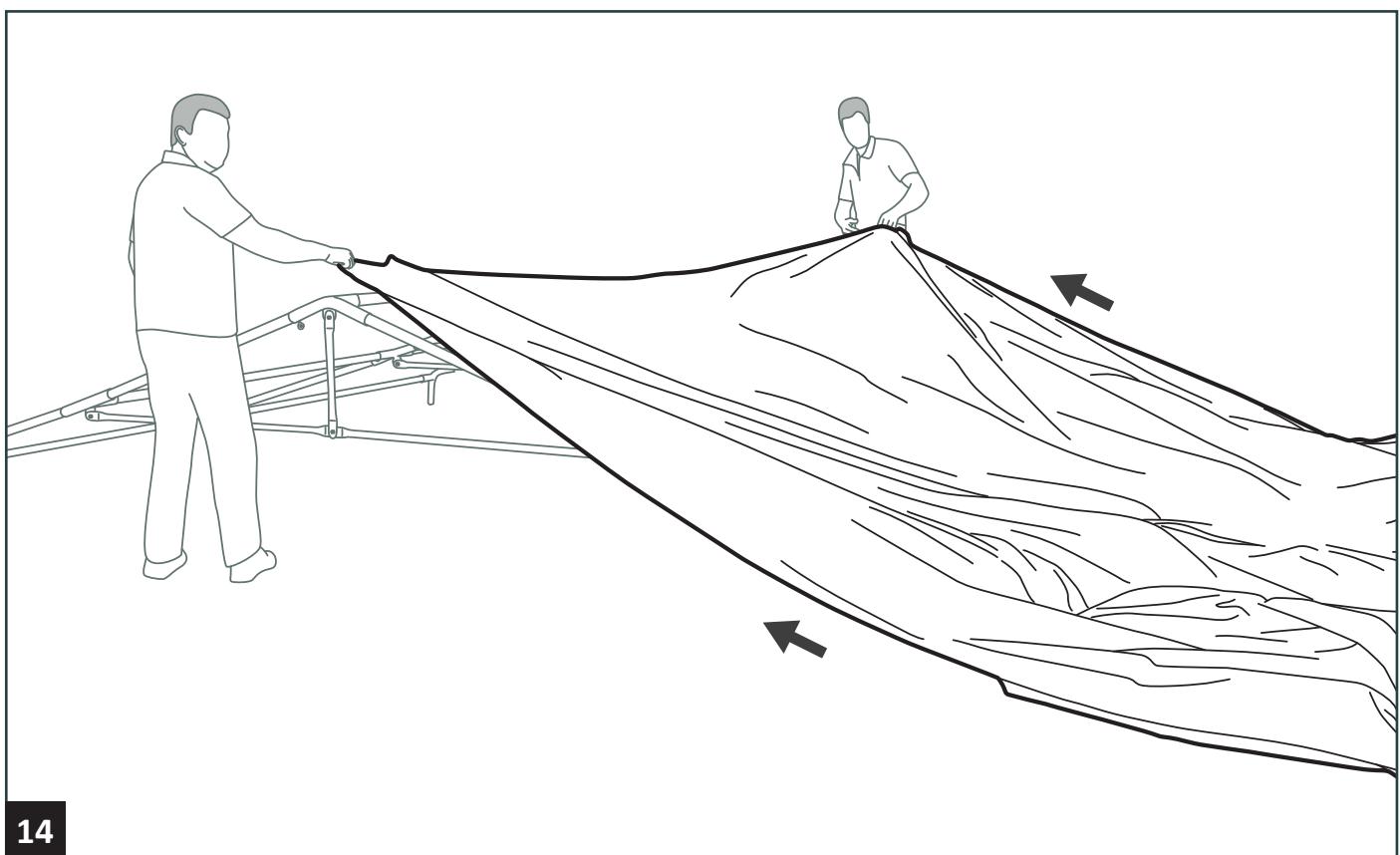


10

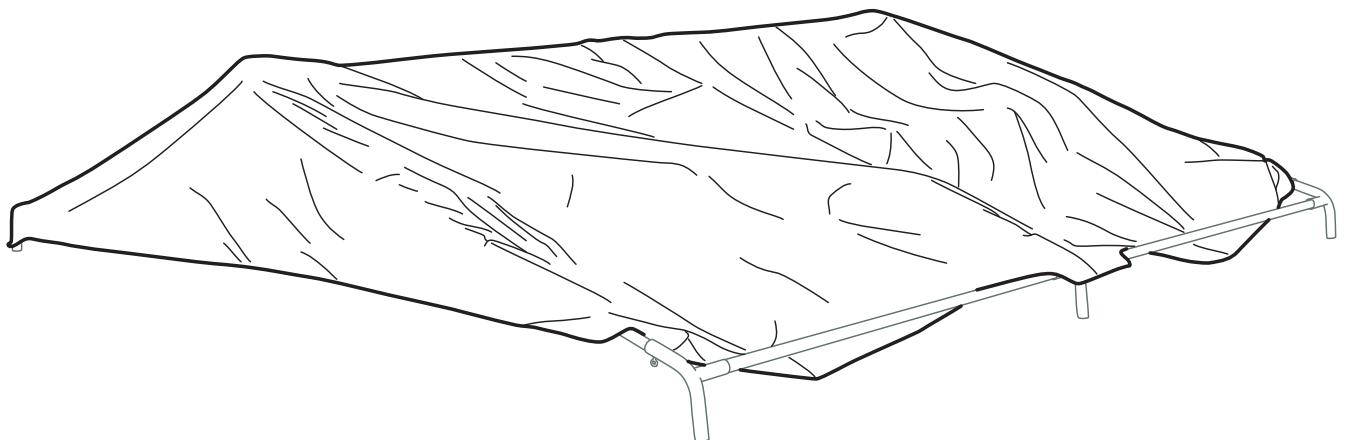
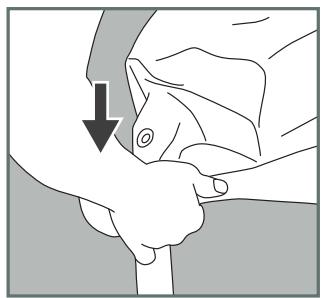




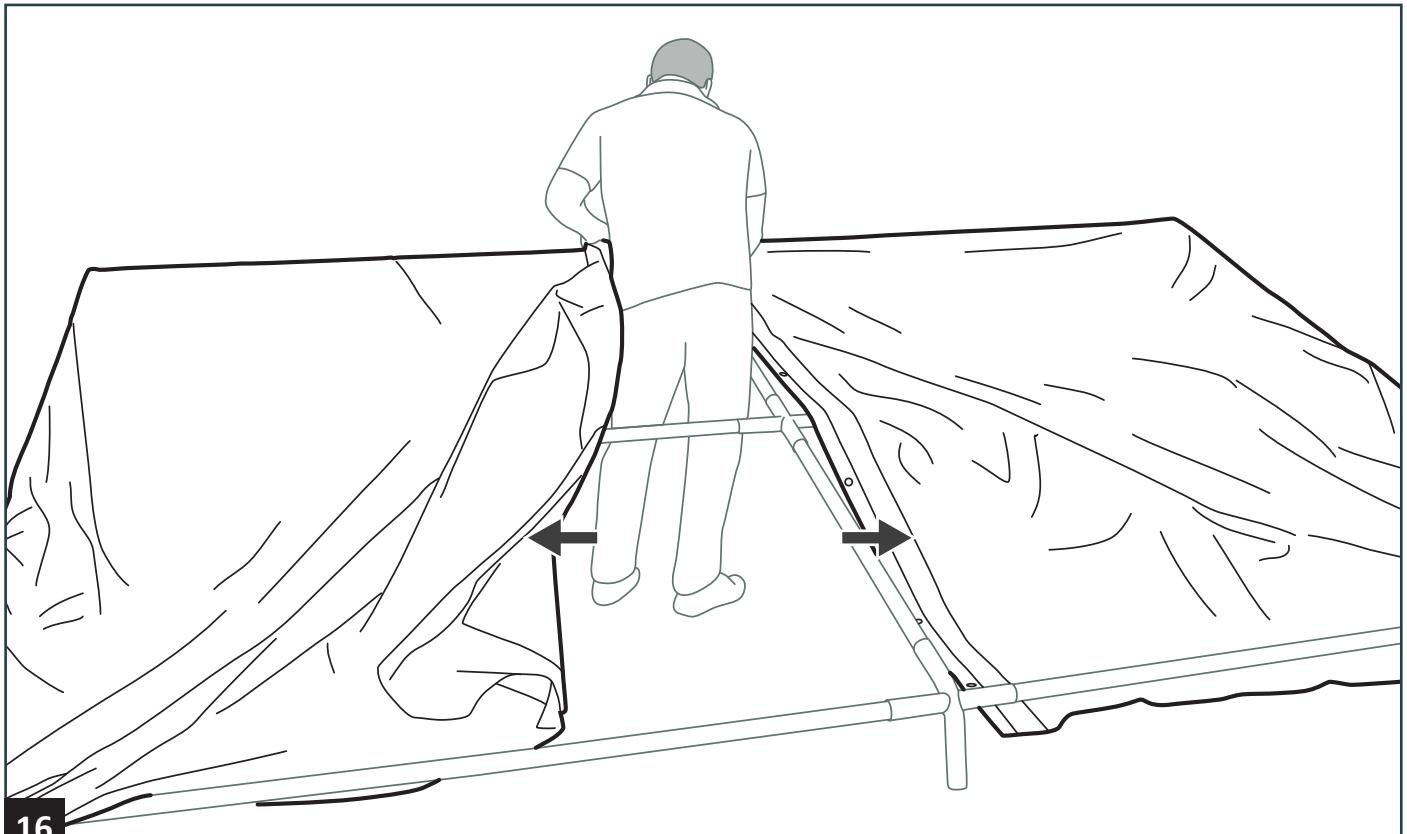
13



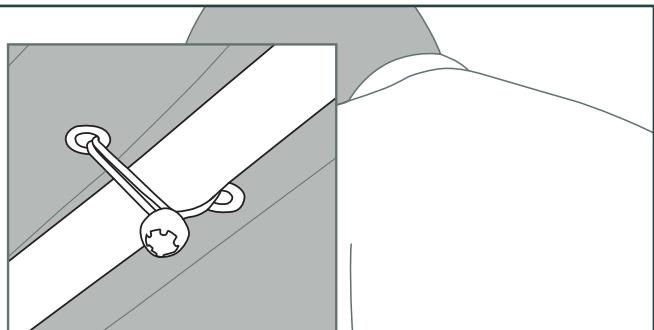
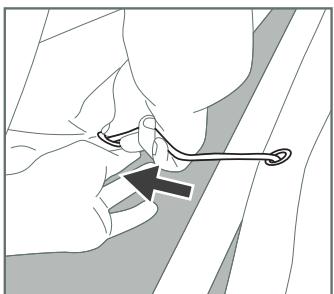
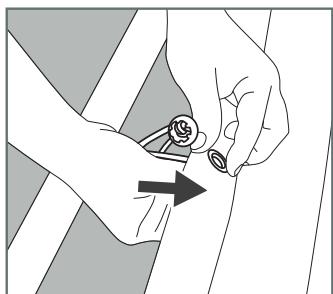
14



15



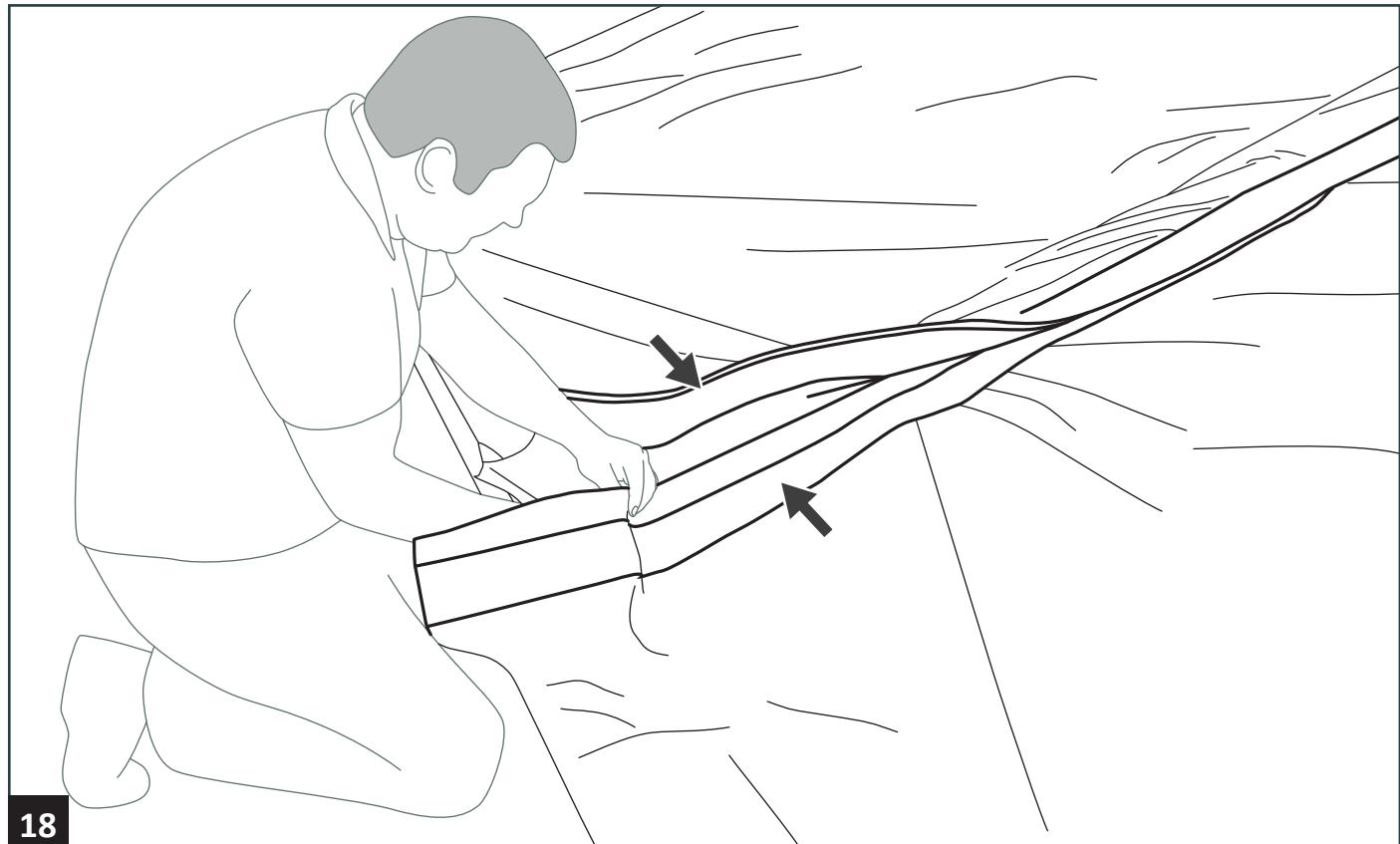
16

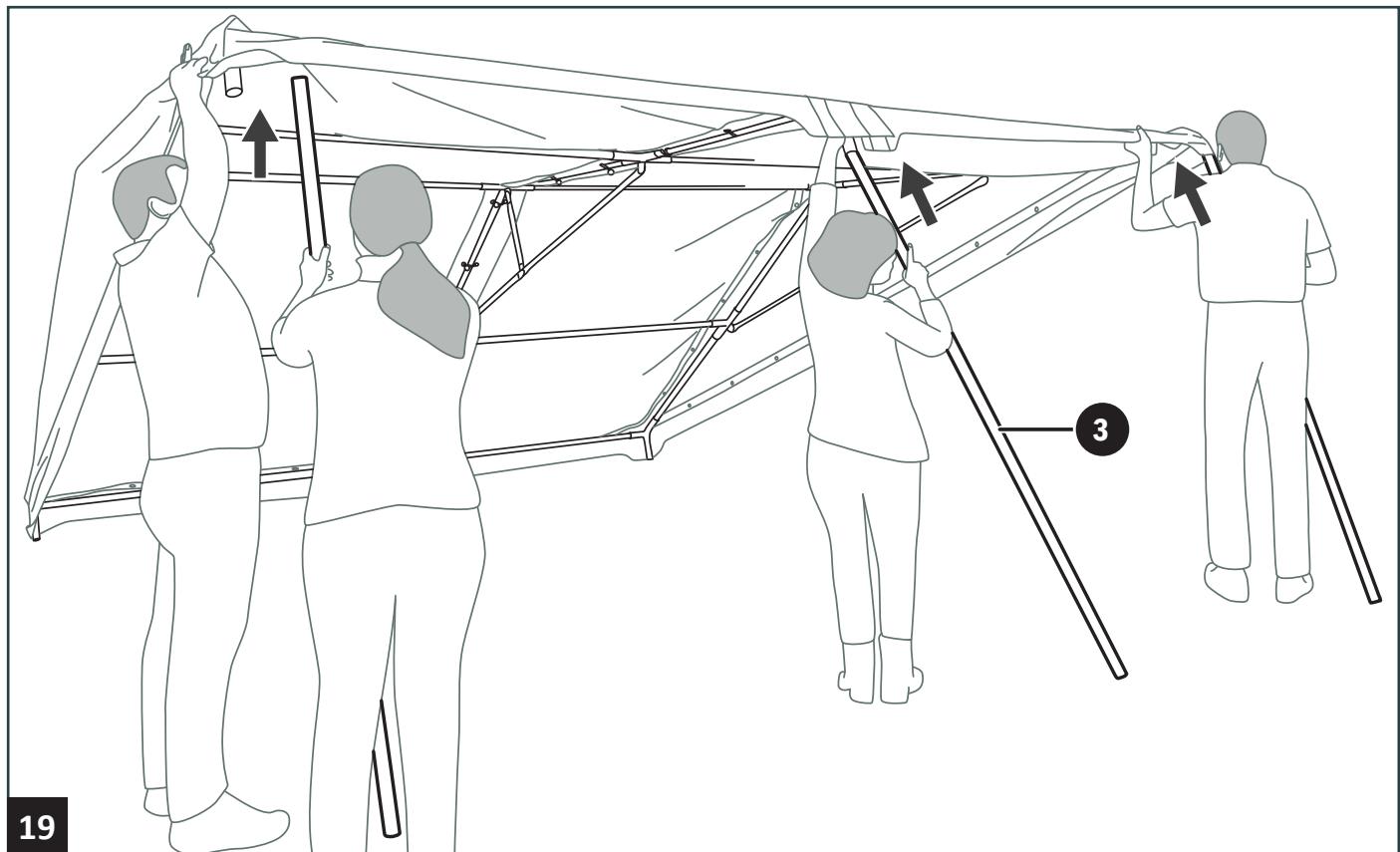


17

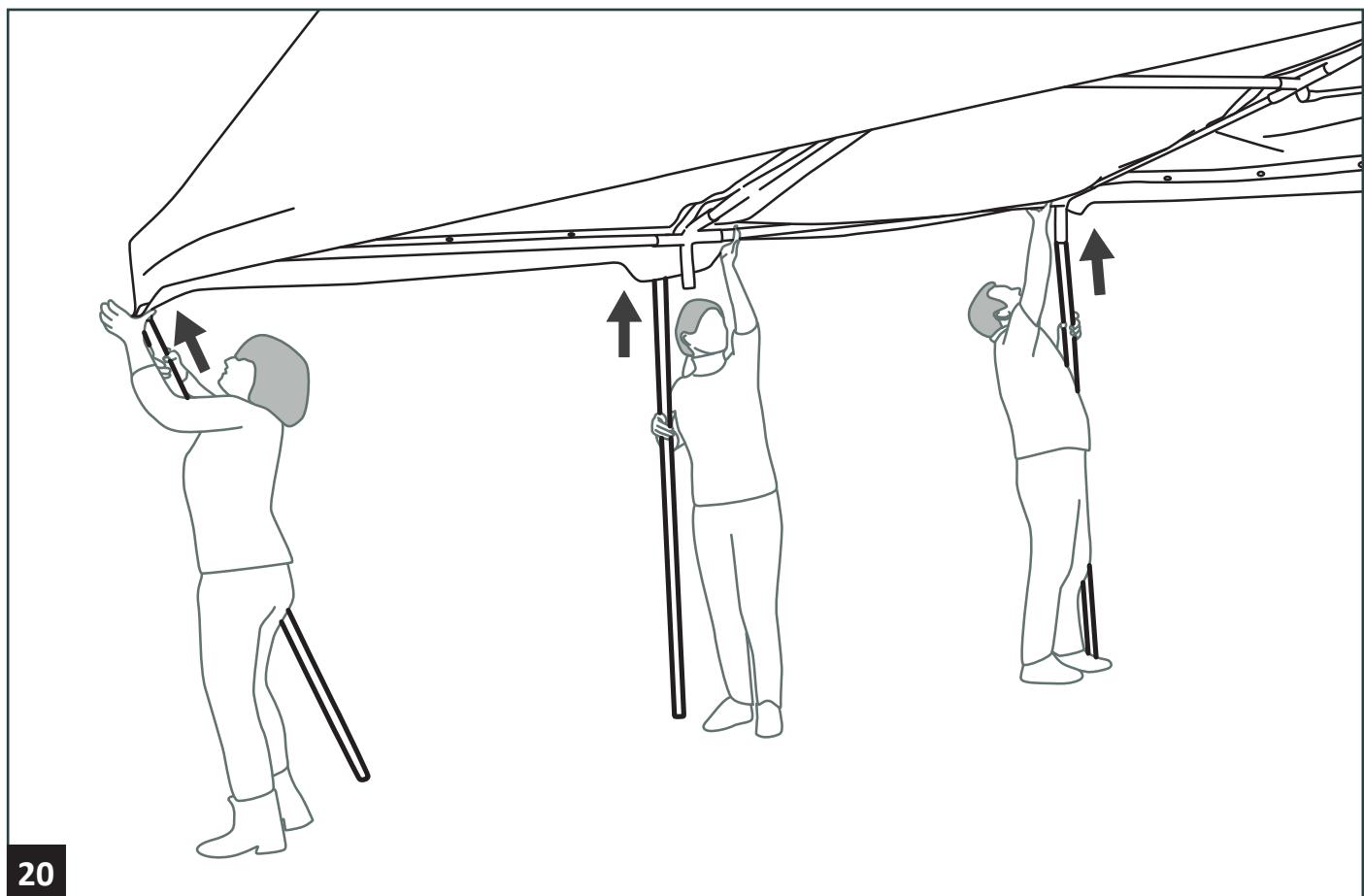


18

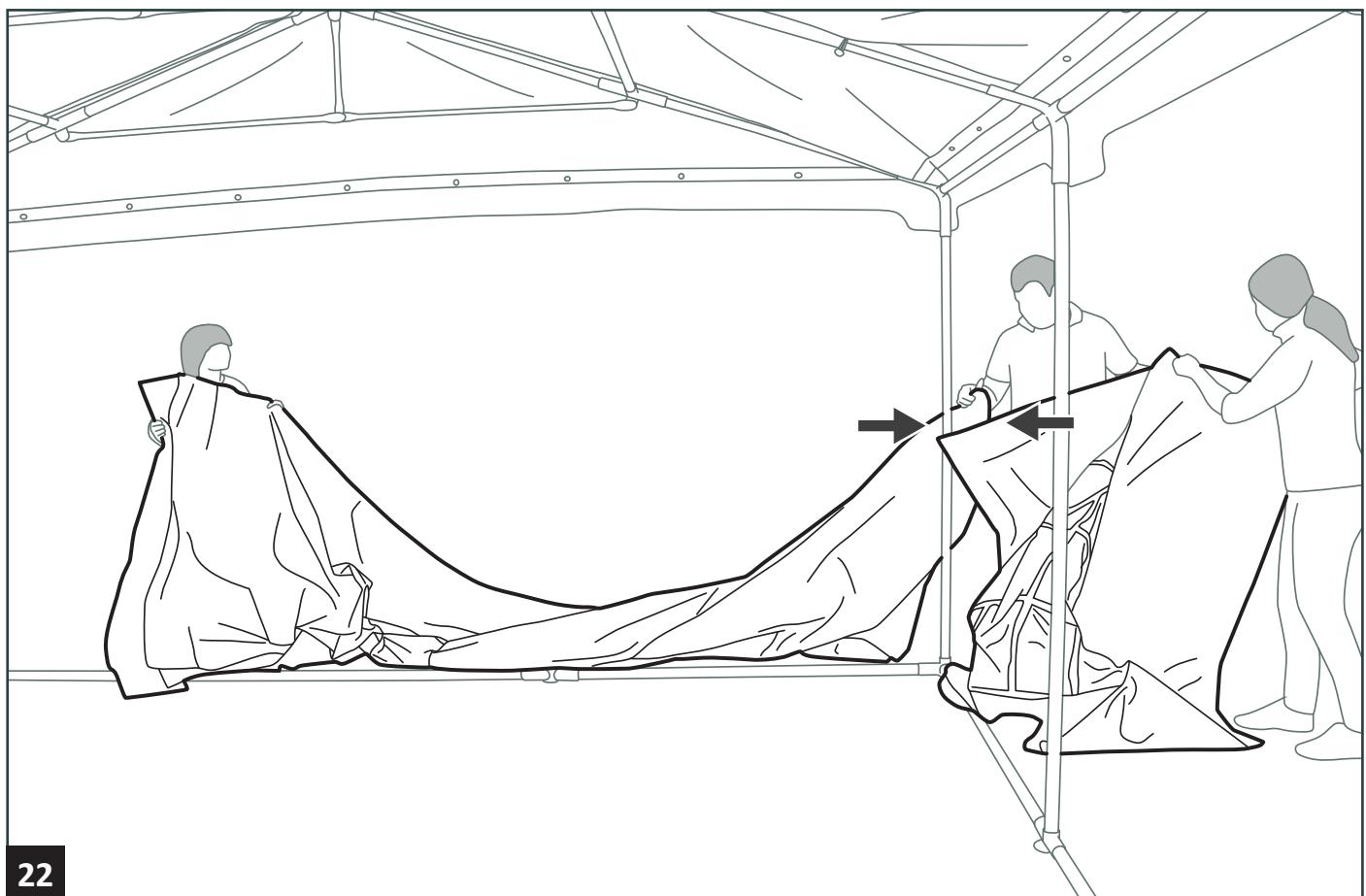
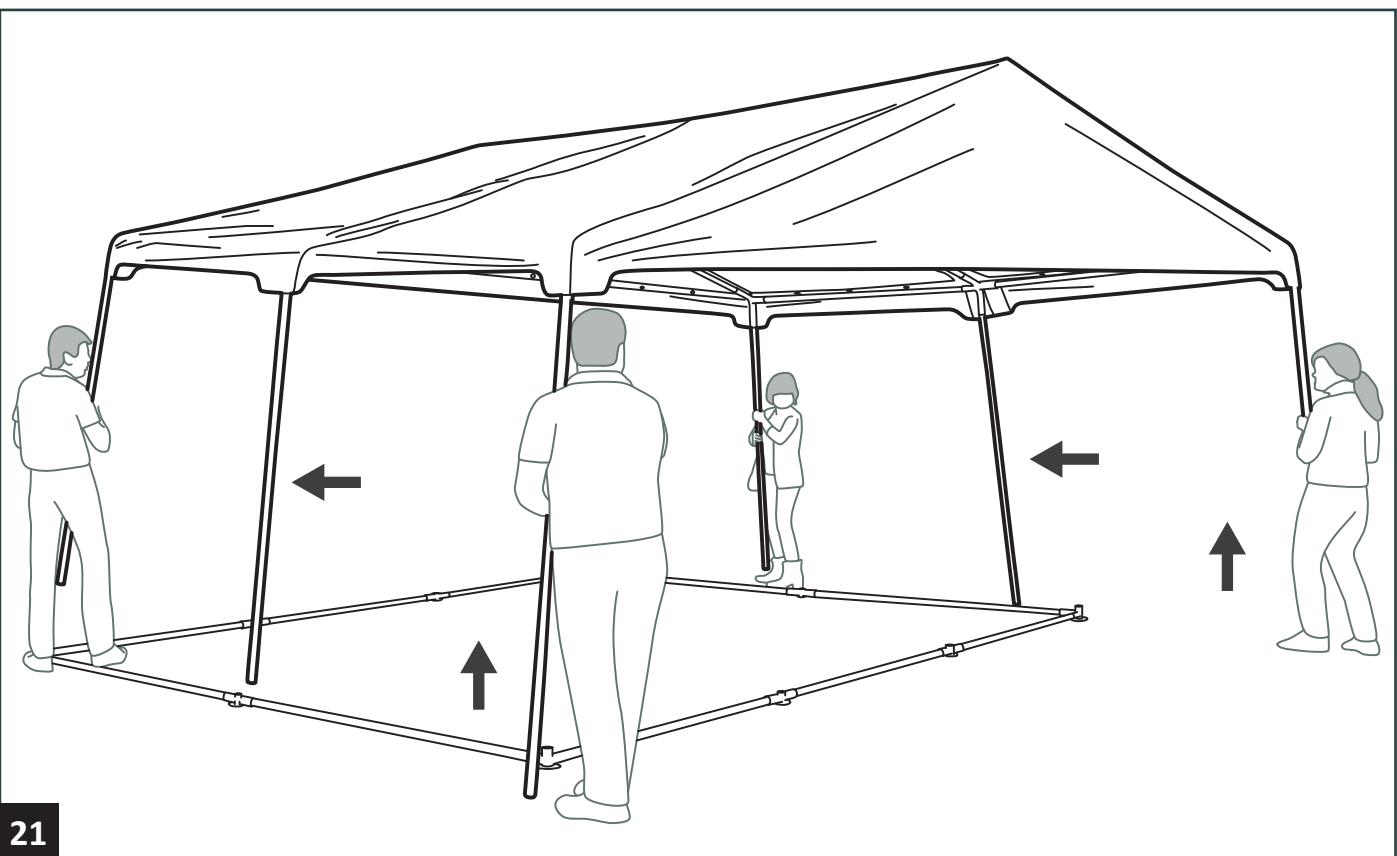


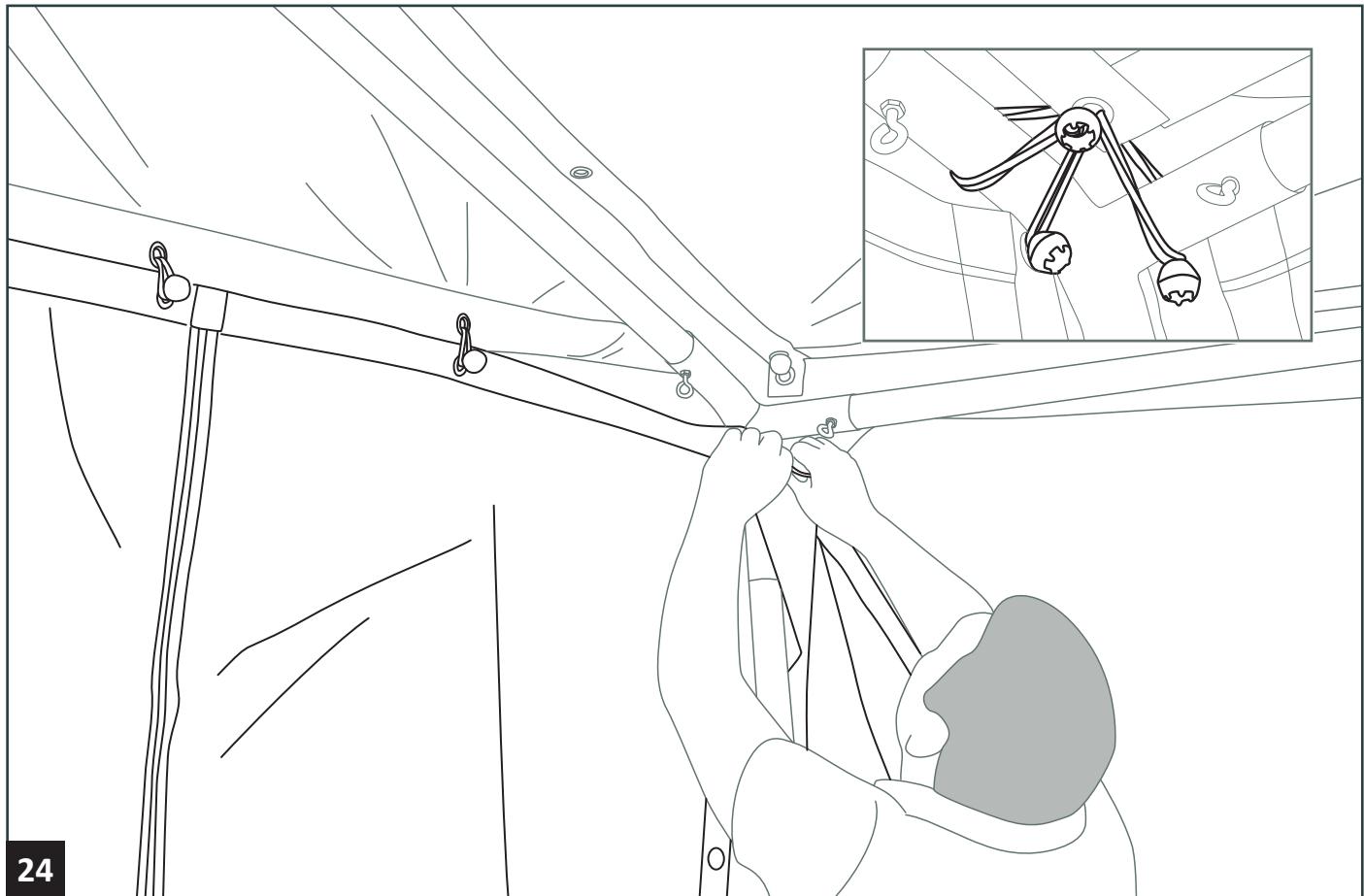
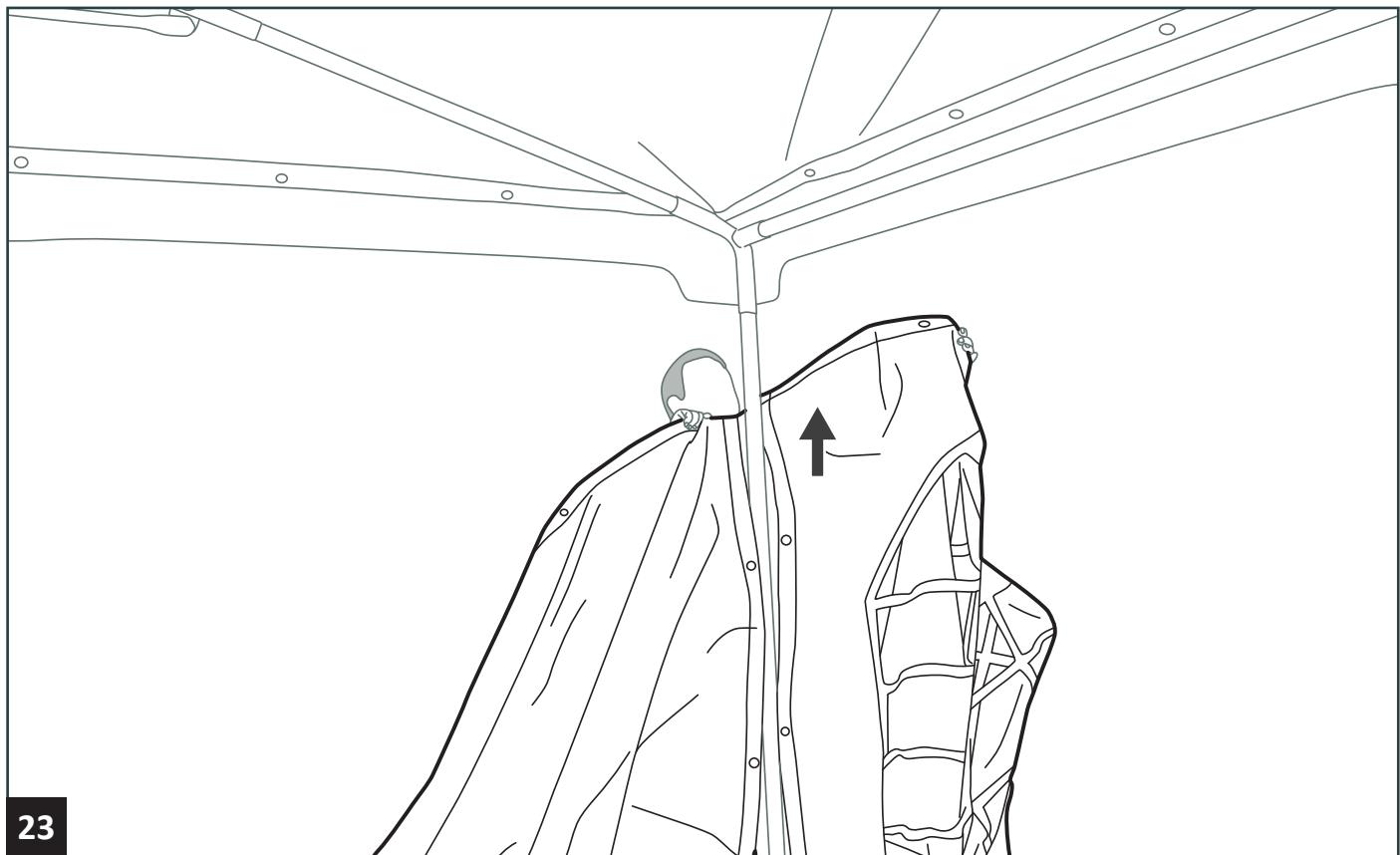


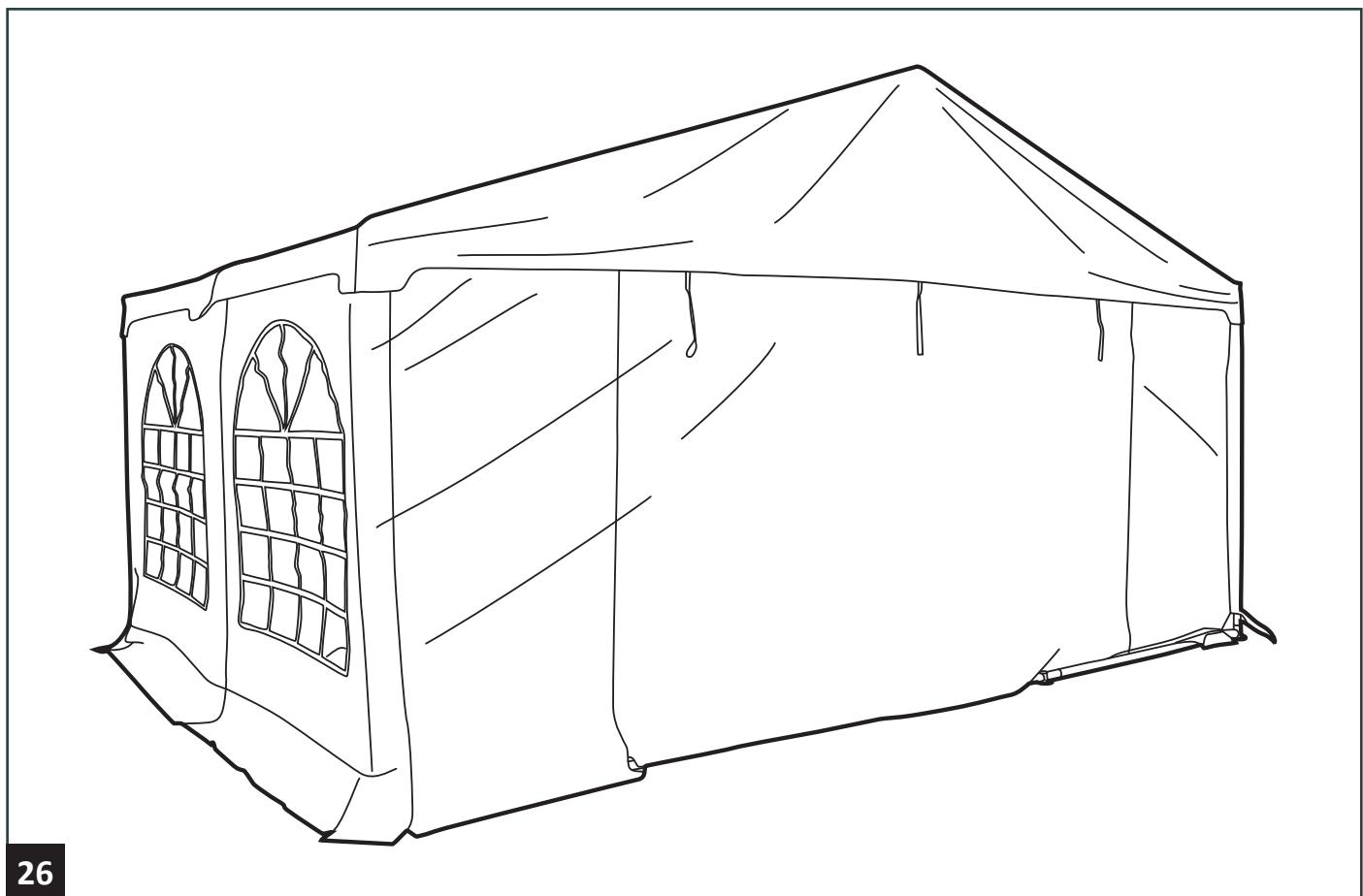
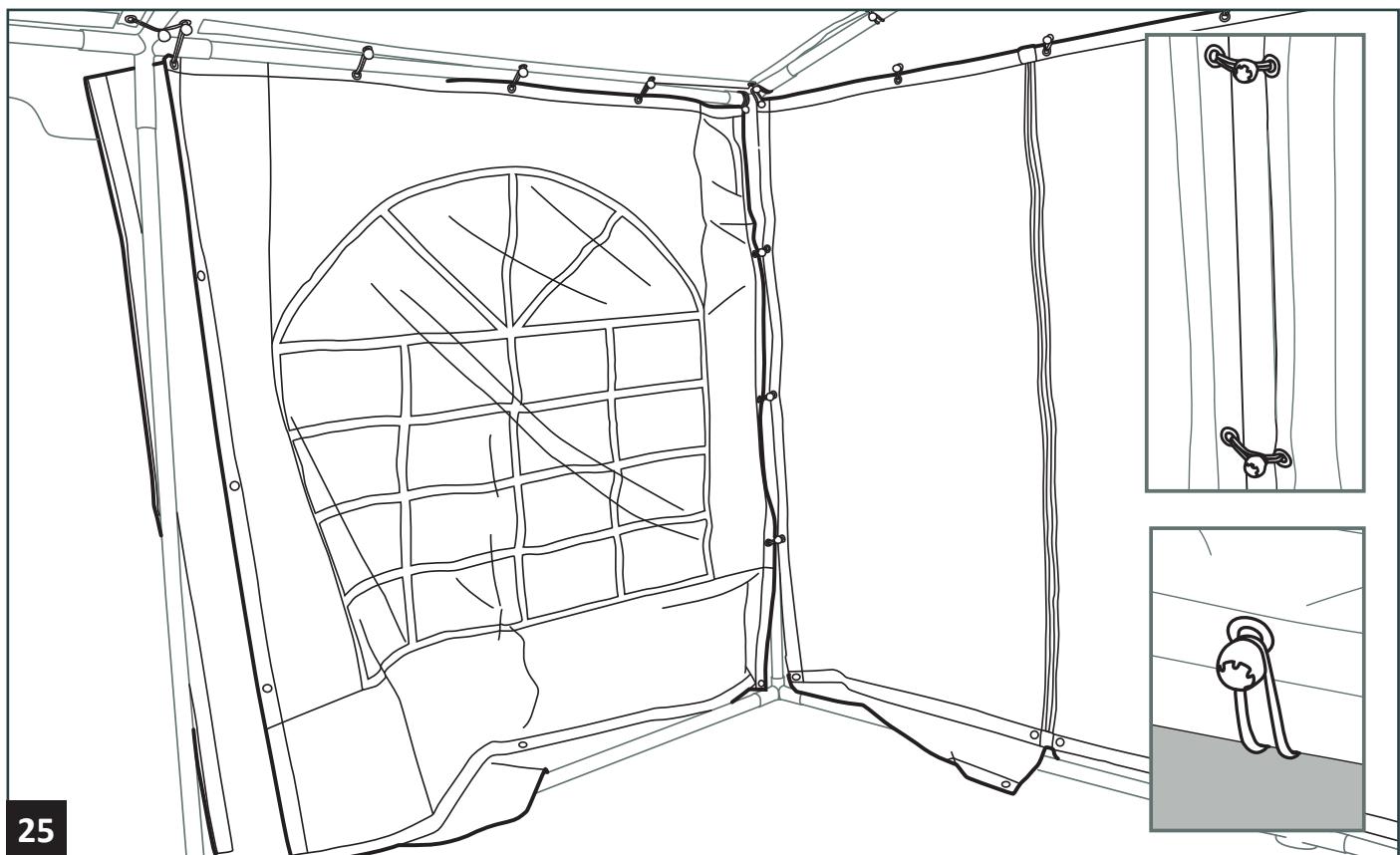
19

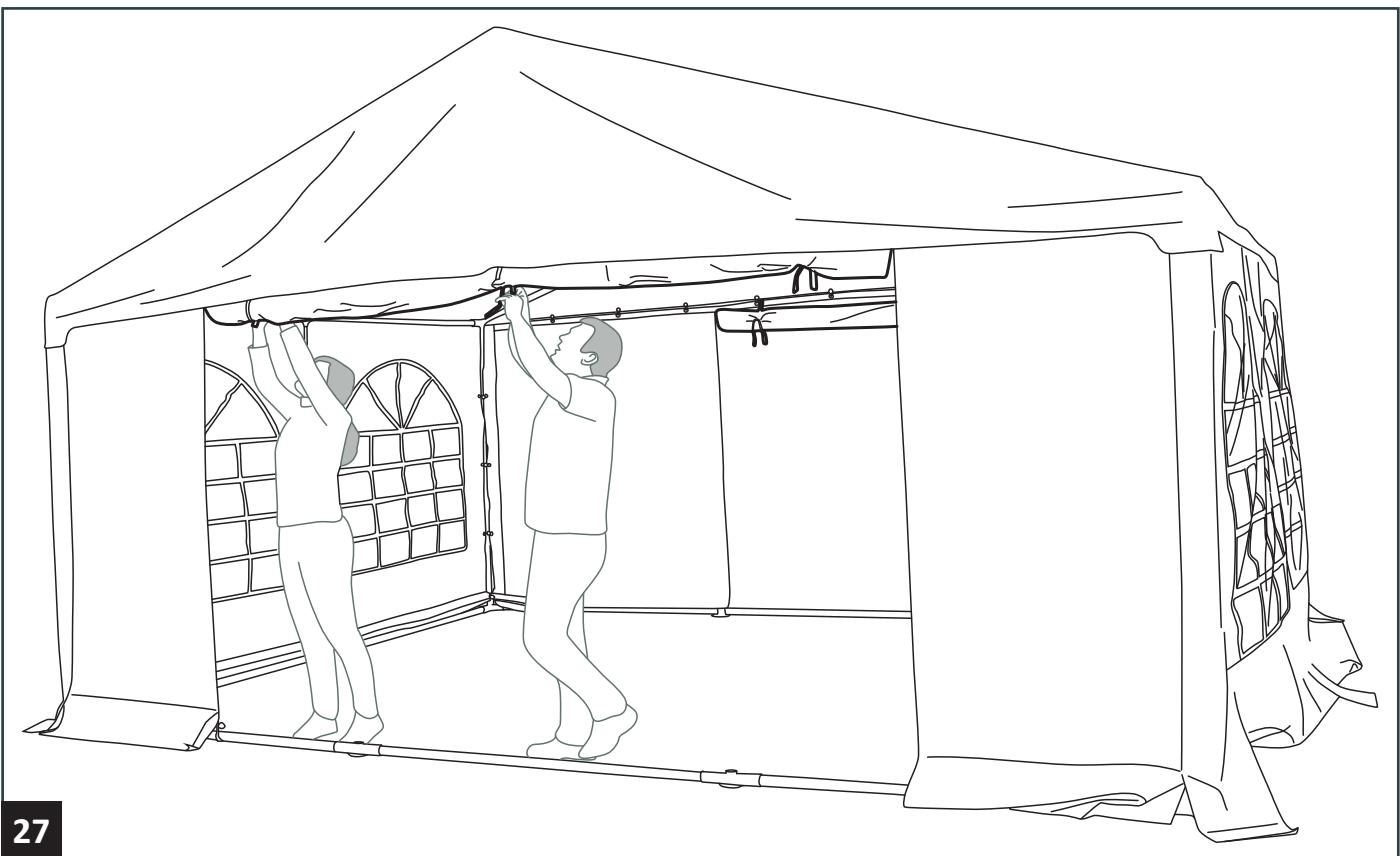


20



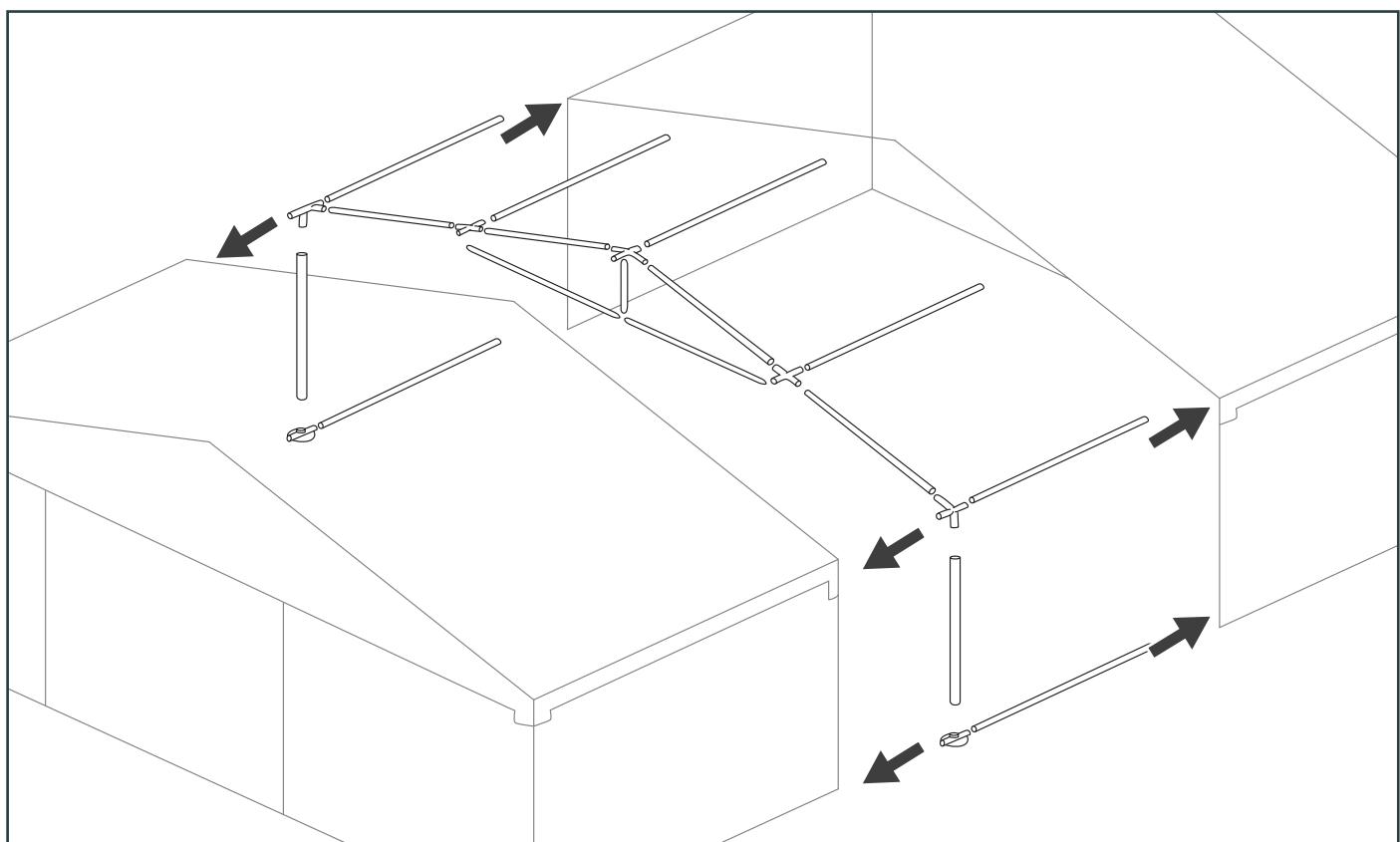






27

Zubehör: Erweiterungsmodul 2 m • Accessory: expansion • Accessoires: Extension • Accesorios: Extensión  
Accessorio: espansione • Accessoires: uitbreiding • akcesoria: możliwość rozbudowy • değişik Aksesuarlar



**paramondo** ist eine eingetragene Marke  
der Schoenberger Germany Enterprises GmbH & Co. KG  
Zechstraße 1-7, 82069 Hohenstaufen

info@paramondo.de

**www.paramondo.de**